

EUSKADIKO ORKESTRA, A.B.
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

AUDITORIA TXOSTENA, URTEKO KONTUAK ETA KUDEAKETA-TXOSTENA /
INFORME DE AUDITORÍA, CUENTAS ANUALES E INFORME DE GESTIÓN



ZUBIZARRETA

**EUSKADIKO ORKESTRA, S.A.
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.**

**Auditor independente batek egindako urteko kontuen
ikuskaritza-txostena / Informe de auditoría de las
cuentas anuales emitido por un auditor independiente**

2020KO EKITALDIA / EJERCICIO 2020





ARABA
San Antonio, 2 bajo San Antonio, 2 -1º of. 7-8
01005 Vitoria-Gasteiz 01005 Vitoria-Gasteiz
Tel.: 945 001 925 Tel.: 945 271 374

BIZKAIA
Gran Vía, 42 principal dcha.
48011 Bilbao
Tel.: 944 232 927

GIPUZKOA
Prim, 28 entresuelo izda.
20006 Donostia-San Sebastián
Tel.: 943 420 577

MADRID
Génova, 17-4ºB
28004 Madrid
Tel.: 91 319 09 84

ZUBIZARRETA

AUDITORÍA

**AUDITORE INDEPENDENTE BATEK
EGINDAKO URTEKO KONTUEN
IKUSKARITZA-TXOSTENA**

**INFORME DE AUDITORÍA DE CUENTAS
ANUALES EMITIDO POR UN AUDITOR
INDEPENDIENTE**

**EUSKADIKO ORKESTRA, S.A.
sozietatearen akziodunei:**

**A los accionistas de
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.:**

Iritzia

Opinión

EUSKADIKO ORKESTRA, SA sozietatearen urteko kontuak ikuskatu ditugu. Urteko kontu hauek, 2020ko abenduaren 31ko balantzeak, eta aipatutako datan bukatutako ekitaldiari dagozkion galdurabazien kontuak, ondare garbiaren aldaketen egoera-orriak, diru-fluxuen egoera-orriak eta memoriak osatzen dituzte.

Hemos auditado las cuentas anuales de la Sociedad ORQUESTA DE EUSKADI, S.A., que comprenden el balance a 31 de diciembre de 2020, la cuenta de pérdidas y ganancias, el estado de cambios en el patrimonio neto, el estado de flujos de efectivo y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha.

Gure iritziz, erantsitako urteko kontuek, arlo esanguratsu guztietan, Sozietatearen 2020ko abenduaren 31ko ondarearen eta egoera finantzarioaren irudi fidela adierazten dute, baita data horretan bukatu den ekitaldiari dagozkion emaitzen eta diru-fluxuena ere, aplikagarria zaion informazio finantzarioaren araudiarekin bat etorritz (memoriaren 2. oharrean adierazten dena), eta, bereziki, bertan agertzen diren kontabilitate-printzipio eta araeuekin.

En nuestra opinión, las cuentas anuales adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de la Sociedad a 31 de diciembre de 2020, así como de sus resultados y flujos de efectivo correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación (que se identifica en la Nota 2 de la memoria) y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

Iritziaren oinarria

Fundamento de la Opinión

Ikuskaritza lana, Espainian indarrean dagoen kontu-ikuskaritzaren arautegia jarraituz egin dugu. Gure erantzukizuna, arau horien arabera, "Urteko kontuen ikuskaritzaren inguruan, auditorearen erantzukizunak" atalean zehazten dira.

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España. Nuestras responsabilidades de acuerdo con dichas normas se describen más adelante en la sección "Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales" de nuestro informe.

Sozietatearengandik independenteak gara, Espainiako urteko kontuen ikuskaritzan jarraitu beharreko etika eskakizunen arabera (independentzia eskakizuna barne), urteko kontuen ikuskaritzaren arautegian xedatutakoarekin bat. Zentzu horretan, ez dugu kontu-ikuskaritza ez den beste zerbitzurik eman, eta ez da inongo egoerarik gertatu aipatutako araudi-erregulatzailaren arabera ezinbestekoa den independentzia arriskuan jarri zezakeen.

Somos independientes de la Sociedad de conformidad con los requerimientos de ética, incluidos los de independencia, que son aplicables a nuestra auditoría de las cuentas anuales en España según lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas. En este sentido, no hemos prestado servicios distintos a los de la auditoría de cuentas ni han concurrido situaciones o circunstancias que, de acuerdo con lo establecido en la citada normativa reguladora, hayan afectado a la necesaria independencia de modo que se haya visto comprometida.



Lortutako ikuskaritza ebidentziak gure ikuskaritza iritzirako nahikoa eta egokia den oinarria ematen digula deritzogu.

Ikuskaritzaren alderdirik garrantzitsuenak

Gure iritzi profesionalaren arabera, ikuskaritzaren alderdirik garrantzitsuenak ekitaldi honetako urteko kontuen ikuskaritzan hutsegite garrantzitsuak egoteko arrisku esanguratsutzat hartutakoak dira. Arrisku hauek, gure ikuskaritzaren testuinguruan eta urteko kontuen osotasunean hartu dira kontuan, baita horiei buruzko gure iritzian ere, eta ez dugu arrisku hauei buruzko iritzi berezirik ematen.

Gure txostenean jakinarazi beharko liratekeen ikuskaritzan esanguratsutzat kontsideratutako arriskurik ez dagoela erabaki dugu.

Bestelako informazioa: kudeaketa-txostena

Bestelako informazioak 2020ko ekitaldiko kudeaketa-txostena soilik biltzen du; berau egitea administratzaileen erantzukizuna da eta ez dago urteko kontuen barne.

Urteko kontuei buruzko gure ikuskaritza iritziak ez du kudeaketa-txostena kontuan hartzen. Gure erantzukizuna kudeaketa-txostena dela eta, Espainian indarrean dagoen kontu-ikuskaritzaren araudiaren arabera, hauexa da: kudeaketa-txostena eta urteko kontuak bat datozen aztertzea eta informatzea aipatutako urteko kontuen ikuskaritzan lortutako sozietatearen ezagupenean oinarrituz eta gainerako ebidentzia ezberdinik kontuan izan gabe. Halaber, gure erantzukizuna, kudeaketa-txostenaren edukia eta aurkezpena jarraitu beharreko araudiarekin bat datozen ebaluatzea eta informatzea da. Egindako lanean oinarrituz hutsegite esanguratsuren bat dagoela ondorioztatzen badugu, horren berri eman behar dugu.

Aurreko paragrafoan deskribatutakoaren arabera egindako lanean oinarrituz, kudeaketa-txostenak biltzen duen informazioa 2020 ekitaldiko urteko kontuekin bat dator eta bere edukia eta aurkezpenak aplikagarria den araudia jarraitzen dute.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Aspectos más relevantes de la auditoría

Los aspectos más relevantes de la auditoría son aquellos que, según nuestro juicio profesional, han sido considerados como los riesgos de incorrección material más significativos en nuestra auditoría de las cuentas anuales del periodo actual. Estos riesgos han sido tratados en el contexto de nuestra auditoría de las cuentas anuales en su conjunto, y en la formación de nuestra opinión sobre éstos, y no expresamos una opinión por separado sobre esos riesgos.

Hemos determinado que no existen riesgos más significativos considerados en la auditoría que se deban comunicar en nuestro informe.

Otra información: Informe de gestión

La otra información comprende exclusivamente el informe de gestión del ejercicio 2020, cuya formulación es responsabilidad de los administradores de la Sociedad y no forma parte integrante de las cuentas anuales.

Nuestra opinión de auditoría sobre las cuentas anuales no cubre el informe de gestión. Nuestra responsabilidad sobre el informe de gestión, de conformidad con lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas, consiste en evaluar e informar sobre la concordancia del informe de gestión con las cuentas anuales, a partir del conocimiento de la Sociedad obtenido en la realización de la auditoría de las citadas cuentas y sin incluir información distinta de la obtenida como evidencia durante la misma. Asimismo, nuestra responsabilidad consiste en evaluar e informar de si el contenido y presentación del informe de gestión son conformes a la normativa que resulta de aplicación. Si, basándonos en el trabajo que hemos realizado, concluimos que existen incorrecciones materiales, estamos obligados a informar de ello.

Sobre la base del trabajo realizado, según lo descrito en el párrafo anterior, la información que contiene el informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 2020 y su contenido y presentación son conformes a la normativa que resulta de aplicación.



Urteko kontuen inguruan, administratzaileen erantzukizunak

Administratzaileen erantzukizuna da erantsitako urteko kontuak egitea, Sozietatearen ondarearen, egoera finantzarioaren eta emaitzen irudi fidela adieraziz, sozietateari aplikatu behar zaion Espainian indarrean dagoen informazio finantzarioaren araudia jarraituz, (memoriaren 2. oharrean erantsita adierazten dena) eta baita iruzurrengatik edo errakuntzengatik hutsegite esanguratsurik gabeko urteko kontuak prestatzeko beraien ustez egokia den barne kontrola ere.

Urteko kontuak prestatzean, administratzaileen erantzukizuna Sozietateak funtzionamenduan dagoen enpresa moduan jarraitzeko duen gaitasuna balioztatzea da, dagokionaren arabera, funtzionamenduan dagoen enpresarekin zerikusia duten gaiak adieraziz eta funtzionamenduan dagoen enpresaren kontabilitate-printzipioa erabiliz; administratzaileek sozietatea likidatzeko edo eragiketak amaitzeko asmoa dutenean edo beste aukera errealistatik ez dagoenean izan ezik.

Urteko kontuen ikuskaritzaren inguruan, auditorearen erantzukizunak

Gure helburuak hauek dira: urteko kontuek, haien osotasunean hartuz, iruzurrengatik edota errakuntzengatik hutsegite esanguratsurik ez duten arrazoizko segurtasuna lortzea eta, gure iritzia bameratzen duen ikuskaritza-txostena igortzea.

Arrazoizko segurtasuna ziurtasun maila altua da, baina horrek ez du bermatzen Espainian indarrean dagoen kontu-ikuskaritzaren araudia jarraituz egindako ikuskaritzak existitu daitekeen hutsegite esanguratsu bat beti antzeman dezakeenik. Hutsegiteak iruzurrengatik edota errakuntzengatik sor daitezke, eta materializat hartuko dira, bai banaka bai batuta hartuta, urteko kontuetan oinarrituz erabiltzaileek hartzen dituzten erabaki ekonomikoetan eragingo dutela aurreikusten bada.

Espainian indarrean dagoen kontu-ikuskaritzaren araudia jarraituz egindako auditoretza lan guztian, eszeptimismoz eta irizpen profesionala aplikatuz jardun dugu. Baita ere:

Responsabilidad de los administradores en relación con las cuentas anuales

Los administradores son responsables de formular las cuentas anuales adjuntas, de forma que expresen la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Sociedad, de conformidad con el marco normativo de información financiera aplicable a la Sociedad en España, que se identifica en la Nota 2 de la memoria adjunta, y del control interno que consideren necesario para permitir la preparación de las cuentas anuales libres de incorrección material, debida a fraude o error.

En la preparación de las cuentas anuales, los administradores son responsables de la valoración de la capacidad de la Sociedad para continuar como empresa en funcionamiento, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con la empresa en funcionamiento y utilizando el principio contable de empresa en funcionamiento excepto si los administradores tienen intención de liquidar la Sociedad o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que las cuentas anuales en su conjunto están libres de incorrección material, debida a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión.

Seguridad razonable es un alto grado de seguridad pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en las cuentas anuales.

Como parte de una auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:



- Urteko kontuetan, iruzurrengatik edo errakuntzengatik, hutsegite esanguratsuak egoteko arriskuak identifikatu eta balioztatu egiten ditugu; arrisku horiei erantzuna emateko prozedurak diseinatzen eta aplikatzen ditugu; eta ebidentzia nahikoa eta egokia lortzen dugu gure iritzia emateko oinarria izateko. Iruzurrerengatik gerta daitekeen hutsegite esanguratsua ez antzemateko arriskua, errakuntzengatik eman daitekeen hutsegite esanguratsua ez antzematekoa baino altuagoa da, izan ere iruzurrak kolusioaren, faltsutzearen, nahita egindako ez-egitearen, nahita egindako adierazpen okerren, edo barne-kontrolaren saihaspenaren ondorioz izan daitezke.
- Ikuskaritzarako garrantzitsua den barne-kontrolaren ezagupena lortzen dugu, egoeraren arabera egokiak diren ikuskaritza-prozedurak diseinatzeko helburuarekin; eta ez, Sozietatearen barne-kontrolaren eraginkortasunari buruzko iritzia emateko helburuarekin.
- Aplikaturako kontabilitate-politikak egokiak diren balioztatzen dugu; baita kontabilitate-estimazioen arrazoigarritasuna eta administratzaileek emandako informazioa ere.
- Administratzaileek funtzionamenduan dagoen enpresaren kontabilitate-printzipioa egoki erabili duen ondorioztatzen dugu; eta lortutako ikuskaritza-ebidentzian oinarrituz, funtzionamenduan dagoen enpresa bezala jarraitzeko Sozietateak daukan gaitasuna zalantzan jar dezakeen gertaera edo baldintzekin zerikusia duen ziurgabetasun esanguratsurik dagoen edo ez ondorioztatzen dugu. Ziurgabetasun esanguratsua dagoela ondorioztatzen badugu, gure ikuskaritza-txostenean urteko kontuetan honi buruz ematen den informazioari arreta jarri behar izaten diogu edo, emandako informazioa ez bada egokia, iritzialdatua eman behar izaten dugu. Gure ondorioak, ikuskaritza-txosteneko datara arte lortutako ikuskaritza-ebidentzian oinarritzen dira. Hala ere, etorkizuneko gertaeren edo baldintzen ondorioz, Sozietateak funtzionamenduan dagoen enpresa izateari utz diezaioke.
- Urteko kontuen aurkezpen orokorra, egitura eta edukia balioztatzen dugu, emandako informazioa barne; baita urteko kontuek transakzioak eta hauen inguruko gertaerak irudi fidela erakusteko moduan jasotzen dituzten ere.
- Identifikamos y valoramos los riesgos de incorrección material en las cuentas anuales, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debida a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección material debida a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas, o la elusión del control interno.
- Obtenemos conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la Sociedad.
- Evaluamos si las políticas contables aplicadas son adecuadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por los administradores.
- Concluimos sobre si es adecuada la utilización, por los administradores, del principio contable de empresa en funcionamiento y, basándonos en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre material relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Sociedad para continuar como empresa en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre material, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en las cuentas anuales o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que expresemos una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría. Sin embargo, los hechos o condiciones futuros pueden ser la causa de que la Sociedad deje de ser una empresa en funcionamiento.
- Evaluamos la presentación global, la estructura y el contenido de las cuentas anuales, incluida la información revelada, y si las cuentas anuales representan las transacciones y hechos subyacentes de un modo que logran expresar la imagen fiel.



ZUBIZARRETA

Sozietateko administratzaileekin harremanetan jartzen gara, besteak beste, planifikatutako ikuskaritzaren irismena eta egite datak, eta ikuskaritzan azaldutako arlo esanguratsuak jakinarazteko, baita barne-kontrollean antzemandako balizko gabezia esanguratsuak jakinarazteko ere.

Administratzaileei jakinarazi zaizkien arrisku esanguratsuen artean, egungo urteko kontuen ikuskaritzan adierazgarrienak direnak zehazten ditugu, hauek izanik, ondorioz, gure ustez arriskurik garrantzitsuenak.

Arrisku horiek gure ikuskaritza-txostenean deskribatzen ditugu, baldin eta legezko edo erregelamenduzko xedapenek gaia argitaratzea debekatzen ez badute.

Nos comunicamos con los administradores de la Sociedad en relación con, entre otras cuestiones, el alcance y el momento de realización de la auditoría planificados y los hallazgos significativos de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identificamos en el transcurso de la auditoría.

Entre los riesgos significativos que han sido objeto de comunicación a los administradores de la Sociedad, determinamos los que han sido de la mayor significatividad en la auditoría de las cuentas anuales del periodo actual y que son, en consecuencia, los riesgos considerados más significativos.

Describimos esos riesgos en nuestro informe de auditoría salvo que las disposiciones legales o reglamentarias prohíban revelar públicamente la cuestión.

ZUBIZARRETA CONSULTING, S.L.
ROACen S-0455 zenbakiaz inskribatutako Sozietatea /
Sociedad inscrita en el R.O.A.C. con el nº S-0455

Izp./Fdo.: Xabier Esteban Hernández
ROACen 23625 zenbakiaz inskribatuta/
Inscrito en el R.O.A.C. con el nº 23625
(Bazkidea /Socio)

Donostian, 2021eko martxoaren 31ean

En San Sebastián, a 31 de marzo de 2021

EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. / ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

Abenduaren 31ko balantzea (Eurotan) / Balance al 31 de diciembre (Euros)

| AKTIBOA / ACTIVO | Oharra Nota | 2020 | 2019 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA / PATRIMONIO NETO Y PASIVO | Oharra Nota | 2020 | 2019 |
|---|----------------|------------------|------------------|---|----------------|------------------|------------------|
| AKTIBO EZ KORRONTEA / ACTIVO NO CORRIENTE | | 691.091 | 776.111 | ONDARE GARBIA / PATRIMONIO NETO | | 1.370.045 | 1.454.853 |
| <u>Ibilgetu ukiezina / Inmovilizado intangible</u> | 5 | 85.343 | 93.855 | Funts Propioak / Fondos Propios | 9 | 1.154.325 | 1.204.667 |
| Aplikazio informatikoak / Aplicaciones informáticas | | 7.151 | 13.896 | <u>Kapitala / Capital</u> | | <u>1.273.000</u> | <u>1.273.000</u> |
| Bestelako ibilgetu ukiezin / Otro inmovilizado intangible | | 78.192 | 79.959 | <u>Erreserbak / Reservas</u> | | 85 | 85 |
| | | | | Beste zenbait erreserba / Otras reservas | | 85 | 85 |
| | | | | <u>Aurreko ekitaldietako emaitzak / Resultados de ejercicios anteriores</u> | | (68.418) | (60.787) |
| | | | | <u>Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak /</u> | | (68.418) | (60.787) |
| <u>Ibilgetu materiala / Inmovilizado material</u> | 6 | <u>605.748</u> | <u>682.256</u> | <u>Resultados negativos de ejercicios anteriores</u> | | | |
| Lurrak eta eraikuntzak / Terrenos y construcciones | | 453.457 | 505.439 | <u>Ekitaldiko emaitza / Resultado del ejercicio</u> | | <u>(50.342)</u> | <u>(7.631)</u> |
| Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu materiala / | | | | | | | |
| Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material | | 152.291 | 176.817 | | | | |
| | | | | Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / | 10 | 215.720 | 250.186 |
| | | | | Subvenciones, donaciones y legados recibidos | | | |
| AKTIBO KORRONTEA / ACTIVO CORRIENTE | | 2.405.060 | 2.706.773 | PASIBO KORRONTEA / PASIVO CORRIENTE | | 1.726.106 | 2.028.031 |
| <u>Izakinak / Existencias</u> | | --- | 27.468 | <u>Epe laburreko zorrak / Deudas a corto plazo</u> | 11 | 472.799 | 656.462 |
| Hornitzaileei emandako aurrerakinak / Anticipos a proveedores | | --- | 27.468 | Bestelako finantza-pasiboak / Otros pasivos financieros | | 472.799 | 656.462 |
| <u>Merkataritza-zordunak eta kobratzeko beste kontuak /</u> | 7 | <u>177.356</u> | <u>426.142</u> | <u>Merkataritza-hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontuak /</u> | 11 | <u>849.034</u> | <u>842.831</u> |
| <u>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</u> | | | | <u>Acreeedores comerciales y otras cuentas a pagar</u> | | | |
| Salmenten eta epe laburreko zerbitzugintzen ondoriozko bezeroak / | | 20.497 | 227.850 | Denetarik hartzekodunak / Acreeedores varios | | 254.076 | 258.279 |
| Cientes por ventas y prest. De servicios a corto plazo | | | | Ordaintzeke dauden ordainsariak / Remuneraciones pendientes de pago | | 165.530 | 138.277 |
| Langileak / Personal | | --- | 199 | Administrazio publikoekiko beste zorrak / | 12 | 429.428 | 445.336 |
| Administrazio publikoekiko beste kredituak / | | | | Otras deudas con las Admin. Públicas | | | |
| Otros créditos con Admin. Públicas | 12 | 156.859 | 198.093 | Bezeroen aurrerakinak / Anticipos de clientes | | --- | 939 |
| <u>Epe laburreko finantza-inbertsioak / Inversiones financieras a corto plazo</u> | 7 | <u>5.651</u> | <u>14.979</u> | <u>Epe laburreko periodifikazioak / Periodificaciones a corto plazo</u> | 13 | <u>404.273</u> | <u>528.738</u> |
| Bestelako finantza aktiboak / Otros activos financieros | | 5.651 | 14.979 | | | | |
| <u>Epe laburreko periodifikazioak / Periodificaciones a corto plazo</u> | 13 | <u>19.463</u> | <u>19.416</u> | | | | |
| <u>Eskudirua eta beste aktibo likido baliokideak /</u> | 8 | <u>2.202.590</u> | <u>2.218.768</u> | | | | |
| <u>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</u> | | | | | | | |
| Diruzaintza / Tesorería | | 2.202.590 | 2.218.768 | | | | |
| AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO | | 3.096.151 | 3.482.884 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA / | | 3.096.151 | 3.482.884 |
| | | | | TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO | | | |

EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. / ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

Abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiari dagokion galdu-irabazien kontua /
Cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre
Eurotan / Euros

| | Oharra Nota | 2020 | 2019 |
|--|----------------|-----------------|----------------|
| ERAGIKETA JARRAITUAK / OPERACIONES CONTINUADAS | | | |
| - <u>Negozio-zifraren zenbateko garbia / Importe neto de la cifra de negocios</u> | 14 | 673.535 | 1.470.409 |
| - <u>Beste ustiapen-sarrerak / Otros ingresos de explotación</u> | 10 | 8.217.495 | 7.916.090 |
| Ekitaldiaren emaitzan bertatutako usteapeneko diru-laguntzak / Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio | | 8.217.495 | 7.916.090 |
| - <u>Langile-gastuak / Gastos de personal</u> | 14 | (7.373.113) | (7.400.380) |
| Soldaktak, ordainsariak eta antzekoak / Sueldos, salarios y asimilados | | (5.631.086) | (5.718.899) |
| Gizarte kargak / Cargas sociales | | (1.730.852) | (1.675.113) |
| Hornidurak / Provisiones | | (11.175) | (6.368) |
| - <u>Beste ustiapen-gastuak / Otros gastos de explotación</u> | 14 | (1.520.504) | (1.988.957) |
| Kanpoko zerbitzuak / Servicios exteriores | | (1.504.158) | (1.973.022) |
| Zergak / Tributos | | (14.849) | (15.007) |
| Merkataritza-eragiketen ondoriozko horniduren galerak, narriadura eta aldakuntza / Pérdidas, deterioro y variación de prov. por operaciones comerciales | | (1.497) | (928) |
| - <u>Ibilgetuaren amortizazioa / Amortización del inmovilizado</u> | | (114.807) | (67.554) |
| - <u>Finantzaz bestelako ibilgetuko diru-laguntzen eta beste batzuen egozpena / Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</u> | | 62.699 | 59.769 |
| - <u>Beste emaitzak / Otros resultados</u> | | 4.353 | 2.992 |
| USTIAPENAREN EMAITZAK / RESULTADO DE EXPLOTACIÓN | | (50.342) | (7.631) |
| FINANTZA EMAITZA / RESULTADO FINANCIERO | | --- | --- |
| ZERGEN AURREKO EMAITZAK / RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS | | (50.342) | (7.631) |
| EKITALDIAREN EMAITZAK / RESULTADO DEL EJERCICIO | | (50.342) | (7.631) |

EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. / ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

Abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiari dagokion ondare garbiko aldaketen egoera orria /
Estado de Cambios en el Patrimonio Neto correspondiente al ejercicio terminado el 31 de
diciembre

A) AITORTUTAKO SARREREN ETA GASTUEN EGOERA ORRIA /
 ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS
 (Eurotan / Euros)

| | Oharra Nota | 2020 | 2019 |
|--|----------------|----------|----------|
| GALDU IRABAZIEN KONTUAREN EMAITZA / RESULTADO DE LA CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS | | (50.342) | (7.631) |
| <u>Ondare garbiari zuzenean egotzitako sarrerak eta gastuak /</u> <u>Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto</u> | | | |
| Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subvenciones, donaciones y legados recibidos | 10 | 30.000 | 30.000 |
| ONDARE GARBIAN ZUZENEAN EGOTZITAKO SARRERAK ETA GASTUAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS Y GASTO IMPUTADOS DIRECTAMENTE EN EL PATRIMONIO NETO | | 30.000 | 30.000 |
| <u>Galdu-irabazien konturako transferentziak /</u> <u>Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias</u> | | | |
| Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subvenciones, donaciones y legados recibidos | 10 | (64.466) | (61.536) |
| GALDU IRABAZIEN KONTURAKO TRANSFERENTZIAK GUZTIRA / TOTAL TRANSFERENCIAS A LA CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS | | (64.466) | (61.536) |
| ONARTUTAKO SARRERAK ETA GASTUAK GUZTIRA / TOTAL DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS | | (84.808) | (39.167) |

**B) ONDARE GARBIKO ALDAKETEN GUZTIZKO EGOERA ORRIA /
ESTADO TOTAL DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO
(Eurotan / Euros)**

| | Kapitala Capital | Erreserbak Reservas | Aurreko ekitaldiaren emaitzak Resultados de ejercicios anteriores | Ekitaldiaren emaitza Resultado del ejercicio | Dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados | GUZTIRA TOTAL |
|--|---------------------|------------------------|--|---|--|------------------|
| 2018KO ABENDUAREN 31KO SALDOA / SALDO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 | 1.273.000 | 85 | (56.789) | (3.998) | 281.722 | 1.494.020 |
| 2019KO URTARRILAREN 1EKO SALDOA / SALDO AL 1 DE ENERO DE 2019 | 1.273.000 | 85 | (56.789) | (3.998) | 281.722 | 1.494.020 |
| Onartutako sarrerak eta gastuak guztira / Total de ingresos y gastos reconocidos | --- | --- | --- | (7.631) | (31.536) | (39.167) |
| Bazkide edo jabeekiko eragiketak / Operaciones con socios o propietarios | --- | --- | (3.998) | 3.998 | --- | --- |
| Bazkide jabeekiko beste zenbait eragiketa / Otras operaciones con socios propietarios | --- | --- | (3.998) | 3.998 | --- | --- |
| 2019KO ABENDUAREN 31KO SALDOA / SALDO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2019 | 1.273.000 | 85 | (60.787) | (7.631) | 250.186 | 1.454.853 |
| 2020KO URTARRILAREN 1EKO SALDOA / SALDO AL 1 DE ENERO DE 2020 | 1.273.000 | 85 | (60.787) | (7.631) | 250.186 | 1.454.853 |
| Onartutako sarrerak eta gastuak guztira / Total de ingresos y gastos reconocidos | --- | --- | --- | (50.342) | (34.466) | (84.808) |
| Bazkide edo jabeekiko eragiketak / Operaciones con socios o propietarios | --- | --- | (7.631) | 7.631 | --- | --- |
| Bazkide jabeekiko beste zenbait eragiketa / Otras operaciones con socios propietarios | --- | --- | (7.631) | 7.631 | --- | --- |
| 2020KO ABENDUAREN 31KO SALDOA / SALDO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2020 | 1.273.000 | 85 | (68.418) | (50.342) | 215.720 | 1.370.045 |

EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. / ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

Abenduaren 31n amaitutako ekitaldiaren eskudiru-fluxuen egoera-orria
Estado de Flujos de Efectivo del ejercicio terminado el 31 de diciembre
(Eurotan / Euros)

| | Oharra Nota | 2020 | 2019 |
|--|----------------|-----------|-----------|
| USTIAPEN JARDUEREN ESKUDIRU FLUXUAK / FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | |
| Ekitaldiaren emaitza, zergen aurretik / Resultado del ejercicio antes de impuestos | | (50.342) | (7.631) |
| Emaitzarako doikuntzak / Ajustes al resultado | | 50.342 | 6.018 |
| Ibilgetuaren amortizazioa (+) / Amortización del inmovilizado (+) | | 114.808 | 67.554 |
| Diru-laguntzen egozpena (-) / Imputación de subvenciones (-) | 10 | (64.466) | (61.536) |
| Kapital korronteko aldaketak / Cambios en el capital corriente | | (16.390) | 1.015.653 |
| Izakinak (+/-) / Existencias (+/-) | | 27.468 | (27.468) |
| Zordunak eta kobratu beharreko beste zenbait kontu (+/-) / Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) | | 248.786 | 719.826 |
| Beste aktibo korrante batzuk (+/-) / Otros activos corrientes (+/-) | | 9.281 | 1.505 |
| Hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk (+/-) / Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | | 6.204 | 88.900 |
| Beste pasibo korrante batzuk (+/-) / Otros pasivos corrientes (+/-) | | (308.129) | 232.890 |
| Ustiapen-jardueren eskudiru-fluxuak / Flujos de efectivo de las actividades de explotación | | (16.390) | 1.014.040 |
| INBERTSIO JARDUEREN ESKUDIRU FLUXUAK / FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN | | | |
| Inbertsioen ondoriozko ordainketak (-) / Pagos por inversiones (-) | | (29.788) | (481.274) |
| Ibilgetu ukiezina / Inmovilizado intangible | 5 | --- | (750) |
| Ibilgetu materiala / Inmovilizado material | 6 | (29.788) | (480.524) |
| Inbertsio-jardueren eskudiru-fluxuak / Flujos de efectivo de las actividades de inversión | | (29.786) | (481.274) |
| FINANTZA JARDUEREN ESKUDIRU FLUXUAK / FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | | |
| Ondare-tresnen ondoriozko kobrantzak eta ordainketak / Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio | | 30.000 | 30.000 |
| Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) / Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+) | | 30.000 | 30.000 |
| Finantzaketa-jardueren eskudiru-fluxuak / Flujos de efectivo de las actividades de financiación | | 30.000 | 30.000 |
| ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/MURRIZKETA GARBIA / AUMENTO /DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | (16.178) | 562.766 |
| Ekitaldiaren hasierako eskudirua edo baliokideak / Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio | | 2.218.768 | 1.656.002 |
| Eskudirua edo antzekoak ekitaldiaren amaieran / Efectivo o equivalentes al final del ejercicio | 8 | 2.202.590 | 2.218.768 |

**MEMORIA-2020 EKITALDIA
(Eurotan)**

1. OHARRA.- SOZIEATEAREN JARDUERA

Sozietatea, Kultura Sailari atxikia, otsailaren 15eko 62/1982 Dekretuaren bidez sortu zen, eta 1982ko apirilaren 20an eratu zen Gasteizen. Haren egungo egoitza Donostian (GIPUZKOA) dago.

Sozietatearen helburua da sustatu eta bultzatzea arte eta jarduera musikala, lirikoa, korala eta balletekoa (oro har, adar, espezialitate, estilo eta teknika guztietan, bitartekoa edozein dela); musika-jardueran diharduten edo horrekin zuzenean nahiz zeharka zerikusia duten talde, orkestra, banda, solista nahiz beste edozein motatako elkarte; eta hedapen eta zabalkunde komertzial edo ongintzazko kontzertu, errezital, antzezpen eta grabazio egitea, edozein komunikabideren bitartez edo zuzenean publikoari zuzenduta. Horretarako, Sozietateak bidezko kontratazioak egingo ditu; ahal den neurrian, berorrek sortzen dituen baliabideekin finantzatu dadin.

Funtsean, Euskal Autonomia Erkidegoan dihardu, eta sozietate-xedearekin guztiz bat dator.

Sozietatea sozietate publikotzat hartzen da, eta bai Eusko Legebiltzarrak, bai Eusko Jaurlaritzak dagokion gaiaren inguruan prestatzen dituen arau guztiak bete behar ditu.

Sozietateak egiten dituen jarduerak direla-eta, ez du ingurumenaren arloko erantzukizun, gastu, aktibo, hornidura edo kontingentziarik. Hori dela-eta, urteko kontuen memoria honetan ez da ingurumen-arloko informazioaren inguruko berariazko banakatzerik egin.

**2. OHARRA.- URTEKO KONTUAK
AURKEZTEKO OINARRIAK**

a) Irudi zehatza

Urteko kontuak Sozietatearen kontabilitate-erregistroetatik abiatuta prestatu dira, eta merkataritzari buruzko indarrean dagoen legeriaren eta azaroaren 16ko 1514/2007 Errege Dekretuak ezarritako arauen

**MEMORIA-EJERCICIO 2020
(Euros)**

NOTA 1.- ACTIVIDAD DE LA SOCIEDAD

La Sociedad, adscrita al Departamento de Cultura, fue creada mediante Decreto 62/1982, de 15 de Febrero, y constituida en Vitoria-Gasteiz, el 20 de Abril de 1982. Su domicilio actual se sitúa en Donostia-San Sebastián (GIPUZKOA).

El objeto de la Sociedad es el fomento y difusión del arte y actividad musical, lírica, coral y ballet, en general, y en todas sus vertientes, especialidades, estilos y técnicas, por cualquier medio; la creación, mantenimiento, explotación de grupos, conjuntos, orquestas, bandas, solistas y cualquier tipo de agrupaciones dedicadas a la actividad musical o relacionadas directa o indirectamente con la misma; y la realización de conciertos, recitales, representaciones y grabaciones, para su prestación y difusión comercial o benéfica, en cualquier medio de comunicación o directamente al público. A tal efecto, la sociedad efectuará las oportunas contrataciones de modo tal que, en la medida de lo posible, se financie con los recursos que la misma genere.

Su actividad se desarrolla básicamente en la Comunidad Autónoma del País Vasco, y concuerda plenamente con el objeto social.

La Sociedad tiene la consideración de Sociedad Pública y le son de aplicación todas las normas que sobre la materia elabore tanto el Parlamento Vasco como el Gobierno Vasco.

Dadas las actividades que desarrolla la Sociedad, la misma no tiene responsabilidades, gastos, activos, provisiones ni contingencias de naturaleza medioambiental. Por este motivo no se incluyen en la presente memoria de las cuentas anuales desgloses específicos, respecto a información de cuestiones medioambientales.

**NOTA 2.- BASES DE PRESENTACIÓN DE LAS
CUENTAS ANUALES**

a) Imagen fiel

Las cuentas anuales han sido elaboradas a partir de los registros contables de la Sociedad, y se presentan de acuerdo con la legislación mercantil vigente y con las normas establecidas en el Real Decreto

arabera aurkezten dira (horren bidez, Kontabilitate Plan Orokorra eta kontabilitatearen alorrean nahitaez bete beharreko legezko xedapenak onartzen dira). Helburua da ondarearen, finantza-egoeraren eta ekitaldian izan diren Sozietatearen esku-diruen fluxuen emaitzen irudi zehatza erakustea.

2020ko ekitaldiari dagozkion urteko kontuak Sozietateko administratzaileek formulatu dituzte, eta Akziodunen Batzar Nagusiak onartzeko daude. Horiek aldaketarik gabe onartuko direla aurreikusit da.

2019ko ekitaldiari dagozkion urteko kontuak 2020ko abenduaren 09ko Akziodunen Batzarrak onartu zituen.

b) Aplikaturako kontabilitate-printzipioak

Urteko kontu hauek lantzeko ezarri diren kontabilitate-irizpideak eta -arauak memoria honen 4. oharrean adierazitakoak dira. Printzipio eta irizpide horiek bat datoz nahitaez aplikatu beharrekoekin, eta ez da nahitaezkoa ez den printzipio edo irizpiderik aplikatu.

c) Ziurgabetasunaren balorazioaren eta balioespenaren alderdi kritikoak

Urteko kontuak prestatzeak eskatzen du Sozietatearen aldetik etorkizunerako zenbait balioespen eta iritzi erabiltzea (horiek etengabe ebaluatzen dira). Urteko kontuak esperientzia historikoetan eta bestelako faktoreetan oinarritzen dira, inguruabarren arabera arrazoizkotzat jotzen diren etorkizuneko gertakarien aurreikuspenak barne direla.

d) Informazioa alderatzea

2020ko ekitaldiko urteko kontuen formulazioan, aurreko ekitaldiko urteko kontuak formulatzeko erabilitako balorazio-printzipio eta -arau berei jarraitu zaie.

1514/07 de 16 de noviembre por el que se aprueba el Plan General de Contabilidad y las disposiciones legales en materia contable obligatorias, con el objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Sociedad, y de los flujos de efectivo habidos en el ejercicio.

Las cuentas anuales correspondientes al ejercicio 2020 han sido formuladas por los Administradores de la Sociedad, hallándose pendientes de aprobación por parte de la Junta General de Accionistas, estimándose que serán aprobadas sin modificaciones.

Las cuentas anuales correspondientes al ejercicio 2019, fueron aprobados por la Junta de Accionistas celebrada el 09 de diciembre de 2020.

b) Principios contables aplicados

Los principios y criterios contables aplicados en la elaboración de las presentes cuentas anuales son los que se indican en la Nota 4 de esta memoria. Los citados principios y criterios se corresponden con los de aplicación obligatoria, sin que se hayan aplicado principios ni criterios contables no obligatorios.

c) Aspectos críticos de la valoración y estimación de la incertidumbre

La preparación de las cuentas anuales exige el uso por parte de la Sociedad de ciertas estimaciones y juicios en relación con el futuro que se evalúan continuamente y se basan en la experiencia histórica y otros factores, incluidas las expectativas de sucesos futuros que se creen razonables bajo las circunstancias.

d) Comparación de la información

En la formulación de las cuentas anuales del ejercicio 2020 se han seguido los mismos principios y normas de valoración que los utilizados en la formulación de las cuentas anuales del ejercicio precedente.

3. OHARRA.- EMAITZEN APLIKAZIOA

Administrazio Kontseiluak akziodunen batzar nagusiari emaitzen ondorengo banaketa hau proposatuko dio:

| | Zenbatekoa/Importe |
|--|--------------------|
| BANAKETA OINARRIA / BASE DE REPARTO | (50.342) |
| - Galdu-irabaziak (Galerak)/ Pérdidas y Ganancias (Pérdidas) | (50.342) |
| BANAKETA / DISTRIBUCIÓN | (50.342) |
| - Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak / Resultados negativos de ejercicios anteriores | (50.342) |

4. OHARRA.- ERREGISTRATZEKO ETA BALORATZEKO ARAUAK

Hauek dira urteko kontuak formulatzean aplikatutako kontabilitate-irizpiderik adierazgarrienak:

a) Ibilgetu ukiezina

Ibilgetu ukiezinean gehitutako elementuak eskuratze-prezioaren arabera baloratzen dira, eta balio horri haiek funtzionamenduan jarri arte sortzen diren inbertsio gehigarriak eransten zaizkio, amortizazio metatua eta balioa gutxitzearen ondoriozko galerak kenduta.

Ibilgetu ukiezinaren ondasun eta eskubideei dagokienez, honako balorazio-arau hauek aplikatzen dira:

- Azalera-eskubidea: 1997ko ekitaldian, Sozietateak azalera-eskubidea erregistratu zuen egoitza soziala dagoen lurraren gainean, Kontabilitate eta Kontu Ikuskapeneko Institutuak (ICAC) ezarritako irizpideen arabera. Horretan oinarrituta, eskuraturutako balioa ibilgetu ukiezin gisa erregistratu zen, "Zenbait ekitalditan banatzeko bestelako diru-sarrerak" atalean kontrapartida eginda. Atal hori, egun, egoera-balantzean jasotako diru-laguntza, dohaintza eta legatu gisa jasotzen da.

Bai adierazitako eskubidearen amortizazioa, bai emaitzarako intsuldaketa modu linealean egiten da, 68 urteko epean, hori baita eraturtako eskubidearen iraunaldia.

NOTA 3.- APLICACIÓN DE RESULTADOS

El Consejo de Administración propondrá a la Junta General de Accionistas la siguiente distribución de resultados:

NOTA 4.- NORMAS DE REGISTRO Y VALORACIÓN

Los criterios contables más significativos aplicados en la formulación de las cuentas anuales son los que se describen a continuación:

a) Inmovilizado intangible

Los elementos incorporados en el inmovilizado intangible se valoran por su precio de adquisición, incorporándose a dicho valor el importe de las inversiones adicionales que se produzcan hasta su puesta en funcionamiento menos la amortización acumulada y las pérdidas por deterioro del valor.

Las normas de valoración aplicadas con respecto a los bienes y derechos del inmovilizado intangible son las siguientes:

- Derecho de superficie: En el ejercicio 1997, la Sociedad registró el derecho de superficie sobre el terreno donde se ubica la Sede Social, de acuerdo con los criterios establecidos por el Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas (I.C.A.C.). En base a ello, fue registrado el valor escriturado como Inmovilizado Intangible con contrapartida en "Otros Ingresos a distribuir en varios ejercicios" que actualmente se presenta como subvenciones, donaciones y legados recibidos en el balance de situación.

Tanto la amortización del citado derecho como el traspaso a resultados, se realiza de forma lineal en un plazo de 68 años por ser éste el periodo de duración del derecho constituido.

- Informatika-aplikazioak: Informatika-programen jabetzarako sarbideagatik ordaindutako zenbatekoak jasotzen ditu, haien erabilerak zenbait ekitaldi hartuko dituela aurreikusten den kasuetan. Modu linealean amortizatzen dira, 4 urteko epean, informatika-aplikazioa erabiltzen hasten den unetik.

- Aplicaciones informáticas: Refleja los importes satisfechos por el acceso a la propiedad de programas informáticos en los casos en que se prevé que su utilización abarcará varios ejercicios. Su amortización se realiza de forma lineal en un plazo de 4 años desde el momento en que se inicia el uso de la aplicación informática.

b) Ibilgetu materiala

Ibilgetu materialaren elementuak horien eskuratzeko-kostuaren arabera baloratzen dira, eta amortizazio metatuen garbiak eta aitortutako balio-narriaduraren ondoriozko galerak aurkezten dira.

Ondasunen balio-bizitzaren produktibitatea, ahalmena, eraginkortasuna edo luzatzea dakarten zabaltze, berritze edo hobekuntzako kostuak ondasunei dagokien kostu handiagotzat kapitalizatzen dira; baldin eta posible bada baja emandako elementuen kontabilitate-balioa ezartzea, horiek ordezkatu izanagatik.

Ibilgetu materialaren elementuen amortizazioa (lurrak salbuetsita, ez baitira amortizazioaren xede) aktiboen eskuratzeko-kostuaren gainean kalkulatzen dira, aktiboen balio-bizitzarako zenbatetsitako urteen arabera, xehetasun honen arabera:

b) Inmovilizado material

Los elementos del inmovilizado material se valoran de acuerdo con su coste de adquisición y se presentan netos de las amortizaciones acumuladas y las pérdidas por deterioro de valor acumuladas reconocidas.

Los costes de ampliación, modernización o mejoras que representan un aumento de la productividad, capacidad o eficiencia, o un alargamiento de la vida útil de los bienes, se capitalizan como mayor coste de los correspondientes bienes, siempre que sea posible establecer el valor contable de los elementos dados de baja por haber sido sustituidos.

La amortización de los elementos del inmovilizado material, a excepción de los terrenos, que no son objeto de amortización, se calcula, sobre el coste de adquisición de los activos, en función de los años de la vida útil estimada de los activos, según el siguiente detalle:

| Elementua Elemento | Balio-bizitza zenbatetsia (urtetan) Años de vida útil estimada |
|---|---|
| - Egoitza-erakina / Edificio sede | 25 |
| - Egoitza instalazioak / Instalaciones sede | 7-10 |
| - Beste instalazioak / Otras instalaciones | 7-10 |
| - Altzariak / Mobiliario | 7-10 |
| - Musika-instrumentuak / Instrumentos musicales | 5-10-12 |
| - Bilgarriak / Embalajes | 7-4 |
| - Partiturak / Partituras | 10 |
| - Jantziak / Vestuario | 4 |
| - Garraio-elementuak / Elementos de transporte | 5 |
| - Informatika-tresneria / Equipos informáticos | 4-5 |

Zenbatetsitako hondar-balioak eta aplikatutako amortizatzeko metodoak eta aldiak ekitaldiitxiera bakoitzean berrikusten dira eta, hala badagokio, geroko ikuspegiarekin doitzen dira.

Ekitaldi bakoitzaren itxieran, aztertu egiten da komenigarria ote den, hala badagokio, balorazio-zuzenketak egitea. Horren helburua da ibilgetu materialaren elementu bakoitzari dagokion ekitaldiko balio berreskuragarri txikiena esleitzea; baldin eta ibilgetuaren kontabilitate-balio garbia bere osotasunean berreskuragarria izan ez daitekeela agerian uzten duten inguruabarrak edo aldaketak sortzen ez badira, kostu eta gastu guztiak estaltzeko behar adinako diru-sarrerak sortzeagatik. Halakoetan, ez zaio balorazio txikienari eusten, balio-zuzenketa sorrarazi zuten arrazoiek izateari utzi badiote.

c) **Finantza-aktiboak**

* **Kobratzeko dauden kontu-sailak eta maileguak**

Kobratzeko dauden maileguak eta kontu-sailak finantza-aktiboak dira, merkatu aktiboan kotizatzen ez duten kobrantza finko edo zehazgarrien ondorio ez direnak.

Hasiera batean, duten arrazoizko balioaz baloratuko dira, zuzenean egoztekoak zaizkien transakzio-kostuak barne direla, eta, ondoren, kostu amortizatuaren arabera baloratuko dira, interes-tasa efektiboaren arabera sortutako interesak aintzatetsita. Interes-tasa efektibotzat hartzen da tresnak liburuetan duen balioa epemugara arte zenbatetsitako haren fluxu guztiakin berdintzen duena eguneratze-tasa.

Gehienez urtebeteko mugaeguna duten merkataritza-eragiketen ondoriozko kredituak balio izendunaren arabera baloratzen dira beti, baldin eta fluxuak ez eguneratzearen eragina garrantzitsua ez bada.

Ekitaldiaren itxieran, balio-narriaduraren ondoriozko balorazio-zuzenketak egiten dira, zordundutako zenbateko guztiak kobratuko ez direnaren froga objektibo baldin badago. Balio-narriaduraren

Los valores residuales estimados y los métodos y periodos de amortización aplicados son revisados al cierre de cada ejercicio y, si procede, ajustados de forma prospectiva.

Al cierre de cada ejercicio se analiza la conveniencia de efectuar, en su caso, las correcciones valorativas necesarias, con el fin de atribuir a cada elemento de inmovilizado material el inferior valor recuperable que le corresponda al cierre de cada ejercicio, siempre que se producen circunstancias o cambios que evidencian que el valor neto contable del inmovilizado pudiera no ser íntegramente recuperable por la generación de ingresos suficientes para cubrir todos los costes y gastos. En este caso, no se mantiene la valoración inferior si las causas que motivaron la corrección de valor hubiesen dejado de existir.

c) **Activos financieros**

* **Préstamos y partidas a cobrar**

Los préstamos y partidas a cobrar son activos financieros no derivados con cobros fijos o determinables que no cotizan en un mercado activo.

Se valoran inicialmente por su valor razonable, incluidos los costes de transacción que les sean directamente imputables, y posteriormente a coste amortizado reconociendo los intereses devengados en función de su tipo de interés efectivo, entendido éste, como el tipo de actualización que iguala el valor en libros del instrumento con la totalidad de sus flujos de efectivo estimados hasta su vencimiento.

Los créditos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año se valoran por su valor nominal siempre que el efecto de no actualizar los flujos no sea significativo.

Al cierre del ejercicio, se efectúan las correcciones valorativas necesarias por deterioro de valor si existe evidencia objetiva de que no se cobrarán todos los importes que se adeudan. El importe de

ondoriozko galeraren zenbatekoa hau da: aktiboaren liburuetakako balioaren eta zenbatetsitako etorkizuneko eskudiruflexuen uneko balioaren arteko aldea (fluxu horiek interes-tasa efektiboaren arabera deskontatzen dira hasierako aitortpenaren unean). Balio-zuzenketak eta, hala badagokio, haien itzulketak galdu-irabazien kontuan aitortzen dira.

* **Eskudirua eta beste aktibo likido baliokideak**

Eskudiruaren eta beste aktibo likido baliokideen atalean sartzen dira kutzako eskudirua eta kontu korronteak, ageriko banku-gordailuak eta likidezia handiko beste tresna batzuk, hiru hilabeteko edo hortik beherako jatorrizko epemuga eta balio-aldaketako arrisku hutsala duten beste tresna batzuk. Finantza-aktibo horien interesak galdu-irabazien kontuan aitortzen dira duten sortzapenaren arabera.

d) **Ondare-tresnak**

Kapital-tresnak eta Sozietateak igorritako bestelako ondare-tresnak ondare garbian jasotako zenbatekoaren arabera erregistratzen dira (zuzeneko igorpen-kostuetatik garbi), eta erreserba txikitzat erregistratzen dira.

e) **Finantza-pasiboak**

* **Zorrak eta ordaindu beharreko pasiboak**

Bere baitan hartzen ditu merkataritza-eragiketen ondoriozko zorrak eta merkataritza kanpoko eragiketen ondoriozko zorrak. Horiek pasibo arrunt gisa sailkatzen dira, salbu eta Sozietateak gutxienez 12 hilabetez (egoera-balantzearen dataren ondoren) bere likidazioa geroratzeko baldintzarik gabeko eskubidea baldin badauka.

Hasiera batean, zuzenean egoztekoak diren transakzio-kosten ondorioz doitutako arrazoizko balioaren arabera aitortzen dira, eta, ondoren, interes-tasa efektiboaren metodoaren arabera amortizatutako haien kostua kontuan izanda erregistratzen dira. Pasiboaren mugaegunera arte aurreikusitako

la pérdida por deterioro del valor es la diferencia entre el valor en libros del activo y el valor actual de los flujos de efectivo futuros estimados, descontados al tipo de interés efectivo en el momento de reconocimiento inicial. Las correcciones de valor, así como en su caso su reversión, se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias.

* **Efectivo y otros activos líquidos equivalentes**

Efectivo y otros activos líquidos equivalentes incluye el efectivo en caja y cuentas corrientes, depósitos bancarios a la vista y otros instrumentos altamente líquidos con vencimientos originales iguales o inferiores a tres meses y con un riesgo insignificante de cambio de valor. Los intereses de estos activos financieros son reconocidos en la cuenta de pérdidas y ganancias en función de su devengo.

d) **Instrumentos de patrimonio**

Los instrumentos de capital y otros de patrimonio emitidos por la Sociedad se registran por el importe recibido en el patrimonio neto, neto de costes directos de emisión, que se registran como menores reservas.

e) **Pasivos financieros**

* **Débitos y pasivos a pagar**

Incluye los débitos por operaciones comerciales y débitos por operaciones no comerciales, y son clasificados como pasivos corrientes, salvo que la Sociedad disponga de un derecho incondicional a diferir su liquidación durante al menos 12 meses después de la fecha del balance de situación.

Se reconocen inicialmente a su valor razonable ajustado por los costes de transacción directamente imputables, registrándose posteriormente por su coste amortizado según el método del tipo de interés efectivo, considerado éste como el tipo de actualización que iguala el valor en libros del instrumento con la

etorkizuneko ordainketen esperotako korrontearekin tresnaren liburueta balioa berdintzen duen eguneratze-tasatzat hartzen da interes-tasa efektiboa.

Gehienez urtebeteko mugaeguna duten eta kontratuko interes-tasa ez duten merkataritzaeragiketen ondoriozko zorrak, berriz, hasierako unean –eta ondoren ere– balio izendunaren arabera baloratzen dira, baldin eta eskudiru-fluxuak ez eguneratzearen eragina garrantzitsua ez bada.

f) Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak

Sozietateak honako irizpide hauek erabiltzen ditu eman zaizkion diru-laguntzak kontabilizatzeko:

- Ustiapeneko diru-laguntzak: Sozietateari ezarritako baldintzak betetzen direla iruditzen zaionean islatzen dira diru-laguntzak emaitzetan. Horrenbestez, ez dago kobratzeko zentzuzko zalantzarik, eta, diru-laguntzak emaitzetara eramatean, aldi bakoitzean dirulaguntzaren ondoriozko sarreraren eta diruz lagundutako gastuen arteko kontabilitatekorrelazio egokia ziurtatuko da.

Garrantzi berezia hartzen dute Eusko Jaurlaritzaren transferentzia arruntek Sozietatearen ustiapen-gastuak finantzatzeko. Transferentzia horiek finantzatu egiten dituzte herriintereseko jarduerak, irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren eta Ekonomia eta Ogasuneko sailburuaren 2011ko ekainaren 7ko Aginduaren bidea araututakoak (agindu horren bitartez, Administrazio Orokorraren, erakunde autonomoen eta Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoko gainerako erakundeen 2011ko aurrekontuaren defizit publikoa geldiarazteko jarraibideak ematen dira). Adierazitako araudiaren arabera, Eusko Jaurlaritzak egiten dituen transferentziak diru-laguntzakoak izango dira gastuei aurre egiteko beharrezko neurrian; salbuetsita eskudiru-irteera berekin ez dakarten gastuak eta amortizazioei dagozkien zenbatekoak, baldin eta gastu horiek aurrekontuan

corriente esperada de pagos futuros previstos hasta el vencimiento del pasivo.

Los débitos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año y que no tienen un tipo de interés contractual se valoran, tanto en el momento inicial como posteriormente, por su valor nominal cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no es significativo.

f) Subvenciones, donaciones y legados

La Sociedad utiliza los siguientes criterios para la contabilización de las subvenciones que han sido concedidas:

- Subvenciones de explotación: Se abonan a resultados en el momento en el que, tras su concesión, la Sociedad estima que se han cumplido las condiciones establecidas en la misma y, por consiguiente no existen dudas razonables sobre su cobro, y se imputan a los resultados de forma que se asegure en cada periodo una adecuada correlación contable entre los ingresos derivados de la subvención y los gastos subvencionados.

Cobran especial importancia las transferencias corrientes del Gobierno Vasco para la financiación de los gastos de explotación de la Sociedad, que financian la realización de actividades de interés público, regulados mediante el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre y la Orden de 7 de Junio de 2011 del Consejero de Economía Hacienda por la que se dictan las instrucciones para la contención del déficit público del presupuesto 2011 de la Administración General, Organismos Autónomos y demás Entidades del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi. De conformidad con la citada normativa, las transferencias que realiza el Gobierno Vasco tendrán la naturaleza de subvención en la medida necesaria para cubrir los gastos, con excepción de aquellos que no suponen salida de efectivo, ni los importes correspondientes a las amortizaciones, siempre que dichos

behar bezala jasota badaude. Hala, exijitzekoa eta, beraz, itzultzekoa izango da muga horren gainean jasotako gehiegizkoa.

Horren harira, 2020ko ekitaldian, sozietateak 8.165.728 euroko (7.951.900 euroko 2019an) funtsak jaso ditu. Horietatik 8.195.000 euro (7.839.323 euro 2019an) ustiapeneko diru-laguntza gisa erregistratu dira egoeraren balantzean, eta gainerako 29.272 euroak (112.577 euroak 2019an) finantza pasibo gisa.

- Kapitaleko diru-laguntzak: Itzulezinak diren diru-laguntzak dira, eta ondare garbira zuzenean egotzitako sarrera gisa erregistratzen dira. Haien hasierako erregistroa egiten da emakidaren jakinarazpena jasotakoan, diru-laguntza emateko ebazpen indibidualetan ezarritako baldintzak betetzeari buruzko zentzuzko zalantzarik ez dagoela erabakitzen den unean.

Sozietateak, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aurrekontuetatik datozen diru-laguntzak jasotzen ditu ibilgetuko inbertsioak finantzatzeko. Horien amortizazioa, emaitzetarako intsuldaketaren bidez, proportzionala da diru-laguntza horiekin finantzatutako amortizazioarekiko.

g) Mozkinen gaineko zerga

Ekitaldian sortutako mozkinen gaineko zergaren zenbatekoak bere baitan biltzen ditu bai zerga arrunta, bai zerga geroratu, eta zergaren emaitza fiskalarekiko edo zergaoinarriarekiko sortzen diren denborazko aldean arabera zuzendutako kontabilitate-emaitza kontuan hartuta kalkulatu da, indarrean dagoen zerga-tasa aplikatuta.

Mozkinen gainean sortutako zerga galdu-irabazien kontuan erregistratzen da. Nolanahi ere, ondare garbian aitortu egiten da ondare garbian zuzenean erregistratzen diren kontu-sailekin lotutako zerga-efektua.

gastos se encuentren debidamente presupuestados, resultando exigible y por tanto reintegrable el exceso que se haya percibido sobre ese límite.

En este sentido, en el ejercicio 2020, la Sociedad ha recibido fondos por 8.165.728 euros (7.951.900 euros en 2019) de los cuales 8.195.000 euros (7.839.323 euros en 2019) han sido registrados como subvenciones de explotación y el exceso de 29.272 euros (112.577 euros en 2019) como otros pasivos financieros en el balance de situación.

- Subvenciones de capital: Las que tienen carácter no reintegrable, se registran como ingresos directamente imputados al patrimonio neto. Se produce al registro inicial, una vez recibida la comunicación de su concesión, en el momento en que se estima que no existen dudas razonables sobre el cumplimiento de las condiciones establecidas en las resoluciones individuales de concesión.

La Sociedad recibe subvenciones procedentes de los Presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco, para la financiación de las inversiones en inmovilizado. Su amortización mediante el traspaso a resultados es proporcional a la amortización de los bienes financiados con dichas subvenciones.

g) Impuesto sobre beneficios

El importe del Impuesto sobre beneficios devengado en el ejercicio comprende tanto el impuesto corriente como el impuesto diferido, y se calcula en función del resultado contable corregido por las diferencias temporarias que se producen respecto al resultado fiscal o base imponible del Impuesto, aplicando el tipo impositivo vigente.

El Impuesto sobre beneficios devengado se registra en la cuenta de pérdidas y ganancias. No obstante, se reconoce en el patrimonio neto el efecto impositivo relacionado con partidas que se registran directamente en el patrimonio neto.

Zerga arruntaren ondoriozko aktiboak eta pasiboak baloratzeko, kontuan hartzen dira zergaagintariengandik berreskuratzea edo ordaintzea espero deneko kopuruak, ekitaldia ixten den datan indarrean dagoen edota onartuta eta argitaratzeko dagoen araudiaren arabera.

Zerga geroratuaren ondoriozko pasiboak eskuragarri dauden denbora-diferentzia guztietarako aitortzen dira. Zerga geroratuaren ondoriozko aktiboak, berriz, Sozietatearen aldetik aktibo horiek konpentsatzeko bidea emango duten etorkizuneko zerga-mozkinak lortzea posible denean besterik ez dira erregistratzen. Ildo horretatik, Sozietateak ez ditu aitortzen sortutako zerga-oinarri negatiboen ondoriozko kreditu fiskalak, uste baitu horiek berreskuratzea ez dagoela arrazoiz ziurtatuta.

h) Sarrerak eta gastuak

Sarrerak eta gastuak sortzapenaren irizpidearen arabera egozten dira emaitzen kontura; hau da, sarrera eta gastuak eragin dituzten ondasunen eta zerbitzuen benetako korrantea gertatzen denean egozten dira, horien ondoriozko moneta-korranteak edo finantzakorranteak edozein unetan gertatzen direlarik ere.

i) Hornidurak eta kontingentziak

Hornidurak aitortzen dira balantzea ixteko datan uneko obligazioak egiaztatzen direnean. Obligazio horiek iraganeko gertakarien ondorioz sortzen dira eta, horiek iraungi daitezzen, baliabide jakin batzuk euren izaerari dagokionez alde batera uztea espero da, nahiz eta zehaztugabeak diren zenbatekoari eta deuseztatzeko uneari dagokionez.

Administratzaileek, hornidurak kuantifikatzeko kontuan hartu dute une bakoitzean eskuragarri egon den informazioa, hirugarren bati obligazioak kitatu edo transferitzeko beharrezko zenbatekoaren ahalik eta zenbatespen hobereenak ematen duen uneko balioan, eta ekitaldi bakoitzaren itxieran berriro zenbatesten dira. Horiek itzuli egiten dira aipatutako obligazioek izateari uzten diotenean edo murrizten direnean.

Los activos y pasivos por impuesto corriente se valoran por las cantidades que se espera recuperar o pagar de las autoridades fiscales, de acuerdo con la normativa vigente o aprobada y pendiente de publicación en la fecha de cierre del ejercicio.

Los pasivos por impuesto diferido se reconocen para todas las diferencias temporarias disponibles, mientras que los activos por impuesto diferido se registran solamente cuando resulte posible que la Sociedad obtenga ganancias fiscales futuras que permitan la compensación de estos activos. En este sentido, la Sociedad no reconoce los créditos fiscales derivados de las bases imponibles negativas generadas, por entender que su recuperación futura no se encuentra razonablemente asegurada.

h) Ingresos y gastos

Los ingresos y gastos se imputan a la cuenta de resultados en función del criterio del devengo, es decir, cuando se produce la corriente real de servicios que los mismos representan, con independencia del momento en que se produzca la corriente monetaria o financiera derivada de ello.

i) Provisiones y contingencias

Las provisiones se reconocen cuando se constatan obligaciones actuales a la fecha de cierre del balance, surgidas como consecuencia de sucesos pasados, para cuya extinción se espera desprenderse de recursos concretos en cuanto a su naturaleza pero indeterminados en cuanto a su importe o al momento de cancelación.

Los Administradores han cuantificado las provisiones considerando la información disponible en cada momento, por el valor actual de la mejor estimación posible del importe necesario para cancelar o transferir a un tercero las obligaciones y son re-estimadas al cierre de cada ejercicio, revirtiendo las mismas cuando dichas obligaciones dejan de existir o disminuyen.

j) Arriskua kudeatzeko politikak eta prozedurak

Sozietatearen jarduerak direla-eta, eta kontuan izanik haren bazkide bakarrak (Eusko Jaurlaritzak) ematen dituen diru-laguntzen bidez finantzatzeko direla jarduera horiek, finantzaketa horri eusten zaion bitartean, ez da Sozietatearen jardueraren gainean eragina izan lezakeen finantza-arriskurik.

j) Políticas y procedimientos de gestión del riesgo

Dadas las actividades de las Sociedad, así como la financiación de las mismas a través de las subvenciones que facilita su socio único (Gobierno Vasco), mientras se mantenga dicha financiación, no se constatan riesgos financieros que pudieran afectar a la actividad de la Sociedad.

5. OHARRA- IBILGETU UKIEZINA

2019ko eta 2020ko ekitaldietan ibilgetu ukiezina osatzen duten kontu-sailen osaera eta mugimenduak hauek dira:

NOTA 5.- INMOVILIZADO INTANGIBLE

La composición y movimientos de las partidas que componen el inmovilizado intangible durante los ejercicios 2019 y 2020 ha sido el siguiente:

| | KOSTU BALIOA / VALOR DE COSTE | | | | | | 20.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.20 |
|---|-------------------------------------|--|-------------------------|-------------------------------------|--|-------------------------|-------------------------------------|
| | 18.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.18 | Gehikuntzak (murrizketak) Aumentos (Dismin.) | Intsuldaketak Traspasos | 19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19 | Gehikuntzak (murrizketak) Aumentos (Dismin.) | Intsuldaketak Traspasos | |
| . Azalera-eskubidea / Derecho de superficie | 120.202 | --- | --- | 120.202 | --- | --- | 120.202 |
| . Informatika-aplikazioak / Aplicaciones informáticas | 130.425 | 750 | --- | 131.175 | --- | --- | 131.175 |
| KOSTU BALIOA GUZTIRA / TOTAL VALOR DE COSTE | 250.627 | 750 | --- | 251.377 | --- | --- | 251.377 |

| | AMORTIZAZIO METATUA / AMORTIZACIÓN ACUMULADA | | | | | | 20.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.20 |
|---|--|--|-------------------------|-------------------------------------|--|-------------------------|-------------------------------------|
| | 18.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.18 | Gehikuntzak (murrizketak) Aumentos (Dismin.) | Intsuldaketak Traspasos | 19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19 | Gehikuntzak (murrizketak) Aumentos (Dismin.) | Intsuldaketak Traspasos | |
| . Azalera-eskubidea / Derecho de superficie | 38.476 | 1.767 | --- | 40.243 | 1.767 | --- | 42.010 |
| . Informatika-aplikazioak / Aplicaciones informáticas | 109.077 | 8.202 | --- | 117.279 | 6.745 | --- | 124.025 |
| AMORTIZAZIOAK GUZTIRA / TOTAL AMORTIZACIONES | 147.553 | 9.969 | --- | 157.522 | 8.512 | --- | 166.034 |

| | | | | | | | |
|---|----------------|--|--|---------------|--|--|---------------|
| KONTABILITATE BALIO GARBIA / VALOR NETO CONTABLE | 103.074 | | | 93.855 | | | 85.343 |
|---|----------------|--|--|---------------|--|--|---------------|

Egoitza soziala Gipuzkoako Foru Aldundiaren jabetzako lurretan dago. Lur horiek erabileran laga ziren "azalera-eskubide" bat eratuta, 1996ko abuztuaren 27ko Diputatuen Kontseiluak hartutako erabakiaren arabera. Erabakia eskrituran jaso zen 1996ko abenduaren 23an.

La sede social se ubica en terrenos propiedad de la Diputación Foral de Gipuzkoa, cedidos en uso a través de la constitución de un "derecho de superficie" según acuerdo del Consejo de Diputados de fecha 27 de agosto de 1996 elevado a escritura el 23 de diciembre de 1996.

Azalera-eskubide horren iraunaldia 68 urtetan finkatu da, 75 urteko gehieneko legezko epearen eta eraikina benetan finantzatu izanaren artean igarotako urteen arteko aldeari erreparatuta. Epe hori adierazitako eskubidea Jabetza Erregistroan inskribatzen denetik hasten da kontatzen (1997ko martxoa). Aipatutako epea amaitu ondoren, Sozietateak lurzorua jabetza eskura dezake.

Oraindik erabileran dauden guztiz amortizatutako elementuak informatika-aplikazioei dagozkien eta, 2020ko abenduaren 31n, 106.543 euroko balioa dute (103.728 euro 2019an).

El plazo de duración del citado derecho de superficie ha sido fijado en 68 años, por diferencia entre el plazo máximo legal de 75 años y los años transcurridos desde la finalización real del edificio. Este plazo se cuenta desde la inscripción en el Registro de la Propiedad de este derecho (marzo de 1997), finalizado el cual, la Sociedad podrá acceder a la propiedad del suelo.

Los elementos todavía en uso, y totalmente amortizados que corresponden a aplicaciones informáticas, tienen un valor de coste al 31 de diciembre de 2020, de 106.543 euros (103.728 euros en 2019).

6. OHARRA.- IBILGETU MATERIALA

Hona 2020ko ekitaldian eta aurrekoan ibilgetu materiala osatzen duten kontu-sailen zenbatekoak eta horiek izandako aldakuntzak:

NOTA 6.- INMOVILIZADO MATERIAL

Los importes y variaciones experimentados por las partidas que componen el inmovilizado material durante el ejercicio 2020 y el precedente, han sido los siguientes:

| | KOSTU BALIOA / VALOR DE COSTE | | | | | | 20.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.20 |
|--|-------------------------------------|----------------------|------------------|-------------------------------------|----------------------|------------------|-------------------------------------|
| | 18.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.18 | Gehikuntzak Aumentos | Murrizk. Dismin. | 19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19 | Gehikuntzak Aumentos | Murrizk. Dismin. | |
| . Eraikuntzak / Construcciones | 1.790.323 | — | 448.526 | 2.238.849 | — | — | 2.238.849 |
| . Bestelako instalazioak / Otras instalaciones | 27.840 | — | — | 27.840 | — | — | 27.840 |
| . Altzariak eta lanabesak / Mobiliario y enseres | 533.908 | 28.266 | — | 562.174 | 10.551 | — | 572.725 |
| . Instrumentuak / Instrumentos | 925.095 | — | — | 925.095 | — | — | 925.095 |
| . Instrumentuen bilgarriak / Embalajes instrumentos | 63.401 | — | — | 63.401 | — | — | 63.401 |
| . Partiturak / Partituras | 170.658 | 1.920 | — | 172.578 | 5.210 | — | 177.788 |
| . Artisten jantziak / Vestuario artistas | 119.361 | — | — | 119.361 | — | — | 119.361 |
| . Informatika tresneria / Equipos informáticos | 133.116 | 1.813 | — | 134.929 | 14.027 | — | 148.956 |
| . Garraio elementuak / Elementos de transporte | 72.684 | — | — | 72.684 | — | 26.639 | 46.045 |
| . Egite-bideko eraikuntzak / Construcciones en curso | — | 448.526 | (448.526) | — | — | — | — |
| GUZTIRA / TOTAL | 3.836.386 | 480.525 | --- | 4.316.911 | 29.788 | 26.639 | 4.320.060 |

| | AMORTIZAZIOAK / AMORTIZACIONES | | | | | | |
|---|--|-------------------------|---------------------|--|-------------------------|---------------------|--|
| | 18.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.18 | Gehikuntzak Aumentos | Murrizk. Dismin. | 19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19 | Gehikuntzak Aumentos | Murrizk. Dismin. | 20.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.20 |
| . Eraikuntzak / Construcciones | 1.726.403 | 7.007 | -- | 1.733.410 | 51.982 | -- | 1.785.392 |
| . Bestelako instalazioak / Otras instalaciones | 27.840 | -- | -- | 27.840 | -- | -- | 27.840 |
| . Altzariak eta lanabesak / Mobiliario y enseres | 496.400 | 7.542 | -- | 503.942 | 12.201 | -- | 516.143 |
| . Instrumentuak / Instrumentos | 830.221 | 24.696 | -- | 854.917 | 24.696 | -- | 879.613 |
| . Instrumentuen bilgarriak / Embalajes instrumentos | 60.082 | 740 | -- | 60.822 | 666 | -- | 61.488 |
| . Partiturak / Partituras | 141.604 | 4.541 | -- | 146.145 | 4535 | -- | 150.680 |
| . Artisten jantziak / Vestuario artistas | 113.070 | 4.091 | -- | 117.161 | 2.199 | -- | 119.360 |
| . Informatika tresneria / Equipos informáticos | 108.766 | 8.969 | -- | 117.735 | 10.016 | -- | 127.751 |
| . Garraio elementuak / Elementos de transporte | 72.684 | -- | -- | 72.684 | -- | 26.639 | 46.045 |
| GUZTIRA / TOTAL | 3.577.070 | 57.585 | --- | 3.634.656 | 106.295 | 26.639 | 3.714.312 |
| KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE | 259.316 | | | 682.256 | | | 605.748 |

Guztiz amortizatuta, teknikoki zaharkituak edo erabileraz kanpo daude elementu hauek:

Existen los siguientes elementos que se encuentran totalmente amortizados, técnicamente obsoletos o fuera de uso:

| | 2020 | 2019 |
|--|------------------|------------------|
| . Egoitza-instalazioak / Instalaciones Sede | 1.720.254 | 1.720.254 |
| . Bestelako instalazioak / Otras instalaciones | 27.840 | 27.840 |
| . Altzariak / Mobiliario | 490.212 | 484.715 |
| . Informazio-prozesuetarako tresneria / Equipos procesos de información | 101.353 | 97.524 |
| . Garraio-elementuak / Elementos de transporte | 72.684 | 72.684 |
| . Instrumentuak / Instrumentos | 801.617 | 801.617 |
| . Instrumentuen bilgarriak / Embalajes instrumentos | 59.993 | 58.471 |
| . Partiturak / Partituras | 132.727 | 128.106 |
| . Jantziak / Vestuarios | 119.361 | 108.858 |
| GUZTIRA / TOTAL | 3.526.041 | 3.500.069 |

Sozietateak itzuli beharrik gabeko diru-laguntzak jaso ditu Euskal Autonomia Erkidegoak emanda, eskuratutako ibilgetu materialaren elementu guztiak bere gain hartzeko. 2018ko ekitaldian ez zen diru-laguntzarik jaso arrazoi horrengatik,

La Sociedad ha recibido subvenciones no reintegrables concedidas por la Comunidad Autónoma del País Vasco para la adquisición de la totalidad de los elementos del inmovilizado material adquiridos. En el ejercicio 2018 no se

inbertsioak finantzatu baitzuten kapital-handitze baten bidez, 9. oharrean esaten den bezala.

recibieron subvenciones por este motivo, ya que financió las inversiones mediante una ampliación de capital tal y como se dice en la Nota 9.

Sozietateak ibilgetuaren gaineko arriskuak estaltzeko bidezkoztat jotzen dituen aseguru-polizak hitzartuta ditu; besteak beste, aseguraturako kapital hauek estaltzen dituztenak:

La Sociedad tiene concertada las pólizas de seguros que considera oportunas para la cobertura de riesgos sobre el inmovilizado, que cubren entre otros, los siguientes capitales asegurados:

| | 2020 | 2019 |
|---|-----------|-----------|
| . Edukizalea / Continente | 3.330.941 | 3.265.309 |
| . Edukia / Contenido | 1.725.627 | 1.691.626 |
| . Erantzukizun zibila / Responsabilidad civil | 1.200.000 | 600.000 |

7. OHARRA.- FINANTZA AKTIBOAK

Egoera-balantzean erregistratuta dauden kobratzeko mailegu eta kontu-sailen xehetasuna hau da

NOTA 7.- ACTIVOS FINANCIEROS

El detalle los préstamos y partidas a cobrar registrados en el balance de situación, es el siguiente:

| | 20.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.20 | 19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19 |
|--|--|--|
| <u>Epe laburrera kobratzeko maileguak eta kontusailak / Préstamos y partidas a cobrar a corto plazo:</u> | <u>32.972</u> | <u>243.028</u> |
| . Salmenten eta zerbitzuak ematearen ondoriozko bezeroak / Clientes por ventas y prestaciones de servicios | 20.497 | 227.850 |
| . Langileak / Personal | --- | 199 |
| . Bestelako finantza-aktiboak (epe laburrerako fidantzak) / Otros activos financieros (fianzas a corto plazo) | 5.651 | 14.979 |

Abenduaren 31ko egoera-balantzearen saldoak balioen xehetasun hau jasotzen du:

El saldo del balance de situación al 31 de diciembre recoge el siguiente detalle de valores:

| | 2020 | 2019 |
|--|---------------|----------------|
| . Bezeroak / Clientes | 27.321 | 227.850 |
| . Kobrantza dudagarriko bezeroak / Clientes de dudoso cobro | 2.425 | 2.311 |
| Guztira / Total | 29.746 | 230.161 |
| . Kaudimen-gabeziatarako hornidura / Provisión para insolvencias | (9.249) | (2.311) |
| Garbia guztira / Total Neto | 20.497 | 227.850 |

2020ko ekitaldian eta aurrekoan, kaudimen-gabeziatarako horniduraren mugimendua hau da:

El movimiento de la provisión para insolvencias en el ejercicio 2020 y el precedente ha sido el siguiente:

| | 2020 | 2019 |
|--|--------------|--------------|
| Urtarrilaren 1eko saldoa / Saldo al 1 de enero | 2.311 | 2.332 |
| . Trafikoko kaudimen-gabezien ondoriozko homidurarako zuzkidura / Dotación a la provisión por insolvencias de tráfico | 9.249 | 928 |
| . Merkataritza-kreditu kobraezinak / Créditos comerciales fallidos | (2.311) | (949) |
| Abenduaren 31ko saldoa / Saldo al 31 de diciembre | 9.249 | 2.311 |

8. OHARRA.- ESKUDIRUA ETA BESTE ZENBAIT AKTIBO LIKIDO BALIOKIDE

Egoera-balantzean agertzen den diruzaintzako saldoaren xehetasuna hau da:

NOTA 8.- EFFECTIVO Y OTROS ACTIVOS LIQUIDOS EQUIVALENTES

El detalle del saldo de tesorería mostrado en el balance de situación es el siguiente:

| | 2020 | 2019 |
|--|------------------|------------------|
| . Kutxa | 1.183.249 | 1.254.284 |
| . Euskadiko Kutxa / Caja Laboral | 432.178 | 415.153 |
| . Banco Guipuzcoano | 219.806 | 199.956 |
| . Bilbao Bizkaia Kutxa | 366.429 | 348.047 |
| Banku-kontuan guztira / Total Cuentas Bancarias | 2.201.662 | 2.217.440 |
| . Kutxa / Caja | 928 | 1.328 |
| Diruzaintza GUZTIRA / TOTAL Tesorería | 2.202.590 | 2.218.768 |

2020ko ekitaldian zehar sortutako interesak Eusko Jaurlaritzaren eta erakunde finantzarioen artean izenpetutako akordioan finkatutakoak dira.

Los intereses devengados durante el ejercicio 2020 corresponden a los fijados en el acuerdo suscrito entre el Gobierno Vasco y las Entidades Financieras.

Ez dago funtsen erabilgarritasunerako murrizketarik.

No existe restricción a la disponibilidad de los fondos.

9. OHARRA.- KAPITALA ETA ERRESERBAK

* Harpidetutako kapitala

2018ko ekitaldian 530.000 euroko kapital-gehikuntza formalizatu zen, 500 euroko balio nominaleko 1.060 akzio berri eginez. Eragiketa horretan, 30.000 euro ordaindu ziren diru-ekarpenen bidez, eta, gainerako 500.000 euroak, ordea, kreditu-kontentsazioen bidez. Aipatutako gehikuntzaren ostean, kapital soziala osatzen zuten 500 euroko balio nominaleko 2.546 akziok, Euskal Autonomia Erkidegoak (EAE) izenpetu eta osorik ordaindu zituenek.

NOTA 9.- CAPITAL Y RESERVAS

* Capital suscrito

En el ejercicio 2018 se formalizó una ampliación de capital de 530.000 euros, mediante la emisión de 1.060 nuevas acciones de 500 euros de valor nominal cada una de ellas. En dicha operación, 30.000 euros fueron desembolsados mediante aportaciones dinerarias y el resto, 500.000 euros, mediante compensación de créditos. Tras la citada ampliación, el capital social quedó configurado por 2.546 acciones nominativas de 500 euros de valor nominal cada una de ellas, totalmente suscritas y desembolsadas por la Comunidad Autónoma de Euskadi (CAE).

Kapital-gehikuntza hori Gipuzkoako Merkataritza Erregistroan 2018ko abenduaren 20an erregistratu zen.

Esta ampliación de capital fue inscrita en el Registro Mercantil de Gipuzkoa con fecha 20 de diciembre de 2018.

* **Legezko erreserba**

Indarrean dagoen legeriaren arabera, Sozietateak ekitaldiko mozkinaren % 10en pareko kopurua legezko erreserbarako erabili behar du gutxienez; erreserba hori, gutxienez, kapital sozialaren % 20ra heltzen den arte. Erreserba ezin da banatu, eta galerak konpentsatzeko erabiltzen bada, horretarako behar besteko erreserba erabilgarririk ez badago. Bestalde, etorkizuneko mozkinekin berrezarri behar da.

* **Reserva legal**

De acuerdo con la legislación vigente, la Sociedad debe destinar como mínimo una cifra igual al 10% del beneficio del ejercicio a la reserva legal hasta que esta alcance, al menos, el 20% del capital social. No puede ser distribuida y si es usada para compensar pérdidas, en el caso de que no existan reservas disponibles para tal fin, debe ser repuesta con beneficios futuros.

Ekitaldi honetan, erreserbaren zenbatekoa aurreko ekitaldietako galerak konpentsatzeko aplikatu zen.

En el presente ejercicio el importe de esta reserva fue aplicado a la compensación de pérdidas de ejercicios anteriores.

* **Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak**

Itxieraren aurreko ekitaldietako emaitza negatiboen xehetasuna hau da:

* **Resultados negativos de ejercicios anteriores**

El detalle de los resultados negativos de ejercicios anteriores al cierre es el siguiente:

| Urtea Año | Zenbatekoa Importe |
|--|-----------------------|
| 2017ko emaitza negatiboak / Resultados negativos 2017 | 56.310 |
| 2018ko emaitza negatiboak / Resultados negativos 2018 | 3.998 |
| 2019ko emaitza negatiboak / Resultados negativos 2019 | 7.631 |
| GUZTIRA/TOTAL | 67.939 |

10. OHARRA.- DIRU LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK

NOTA 10.- SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS

4,f) oharrean aipatu denez, Sozietateak ustiapeneko diru-laguntzak jaso ditu zenbait erakunderengandik. Hona horien osaera:

Tal como se ha citado en la Nota 4,f), la Sociedad ha recibido subvenciones de explotación procedentes de diversas entidades. Su composición es la siguiente

| Erakunde emailea Organismo concedente | 20.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.20 | 19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19 |
|---|--|--|
| . Euskal Autonomia Erkidegoa / Comunidad Autónoma del País Vasco | 8.165.728 | 7.839.323 |
| . Kutxabank/ Kutxabank | 50.000 | 40.000 |
| . Sabadell Fundazioa / Fundación Banco Sabadell | --- | 20.000 |
| . Bilbao Bizkaia Kutxa / Bilbao Bizkaia Kutxa | --- | 15.000 |
| . Azalera-eskubideak / Derechos de superficie | 1.767 | 1.767 |
| GUZTIRA / TOTAL | 8.217.495 | 7.916.090 |

Gainera, Sozietateak diru-laguntza jakin batzuk jasotzen ditu Euskal Autonomia Erkidegoarengandik ibilgetuko inbertsioak finantzatzeko.

Además, la Sociedad recibe determinadas subvenciones procedentes de la Comunidad Autónoma del País Vasco para la financiación de las inversiones en inmovilizado.

Egoera-balantzean agertzen diren kapitaleko diru-laguntza ez-itzulgarrien xehetasuna hau da:

El detalle de las subvenciones de capital no reintegrables que figuran en el balance de situación es el siguiente:

| Erakunde emailea Organismo concedente | 20.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.20 | 19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19 | Xedea Finalidad |
|---|--|--|---|
| Euskal Autonomia Erkidegoa / Comunidad Autónoma del País Vasco | 137.528 | 170.227 | Ibilgetu-inbertsioak Inversiones en Inmovilizado |
| GUZTIRA / TOTAL | 137.528 | 170.277 | |

Diru-laguntza horiek bilakaera hau izan dute:

La evolución experimentada por estas subvenciones ha sido la siguiente:

| | 2020 | 2019 |
|--|----------------|----------------|
| Hasierako saldoa / Saldo inicial | 170.227 | 199.996 |
| . Gehikuntzak / Aumentos | 30.000 | 30.000 |
| . Emaitzari egoztea / Imputación al resultado | (62.699) | (57.769) |
| Amaierako saldoa / Saldo final | 137.528 | 170.227 |

4,a) eta 5. oharretan adierazi denez, Sozietateak, 1997ko ekitaldian, Gipuzkoako Foru Aldundiak eratutako azalera-eskubidea erregistratu zuen, 120.202 euroko zenbatekoaz, eta 2020ko ekitaldiaren emaitzari 1.767 euro egotzi zaizkio (1.767 euro 2019an). Bilakaera hau izan du:

Tal como se ha citado en las Notas 4,a) y 5, la Sociedad registró en el ejercicio 1997 el derecho de superficie constituido por parte de la Diputación Foral de Gipuzkoa, por 120.202 euros, habiéndose imputado al resultado del ejercicio 2020, la cifra de 1.767 euros (1.767 euros en 2019). Su evolución ha sido la siguiente:

| | 2020 | 2019 |
|--|---------|---------|
| Hasierako saldoa / Saldo inicial | 79.959 | 81.726 |
| . Emaizari egozte / Imputación al resultado | (1.767) | (1.767) |
| Amaierako saldoa / Saldo final | 78.192 | 79.959 |

11.OHARRA.- FINANTZA-PASIBOAK

Ekitaldian zehar ordaindu beharreko zorrek eta kontu-sailek bilakaera hau izan dute:

NOTA 11.- PASIVOS FINANCIEROS

La evolución experimentada por los débitos y partidas a pagar durante el ejercicio ha sido la siguiente:

| | 20.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.20 | 19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19 |
|--|--|--|
| Ordaindu beharreko zorrak eta kontu-sailak / Débitos y partidas a pagar | 892.405 | 1.053.957 |
| . Bestelako finantza-pasiboak/ Otros pasivos financieros | 472.799 | 656.462 |
| . Denetarik hartzekodunak / Acreedores varios | 254.076 | 258.279 |
| . Ordaintzeke dauden ordainsariak / Remuneraciones pendientes de pago | 165.530 | 138.277 |
| . Bezeroentzako aurrerakina / Anticipo a clientes | --- | 939 |

Hona bestelako finantza-pasiboen xehetasuna:

El detalle de otros pasivos financieros es el siguiente:

| | 20.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.20 | 19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19 |
|---|--|--|
| Beste finantza-pasiboak / Otros pasivos financieros | 472.799 | 656.462 |
| - Kontu korrantea bazkide eta administratzaileekin / Cuenta corriente con socios y administradores | 436.958 | 407.686 |
| - Epe laburreko ibilgetuko hornitzaileak / Proveedores de inmovilizado a corto plazo | --- | 241.279 |
| - Epe laburreko zorrak / Deudas a corto plazo | 36.479 | 8.570 |
| - Aplikatu beharreko partidak / Partidas pendientes de aplicación | (638) | (1.073) |

“Kontu korranteak bazkideekin” epigrafean biltzen dira jasotako gehiegizko diru-laguntzak ekitaldian sortutako ustiapen-defizitak estaltzeen duen zenbatekoarekiko: Xehetasuna hau du:

El epígrafe “Cuentas corrientes con socios” registra el exceso de las subvenciones recibidas respecto del importe que cubre el déficit de explotación generado en el ejercicio. Su detalle es el siguiente:

| Urtea / Año | 20.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.20 | 19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19 |
|--|--|--|
| - Gehiegizko diru-laguntzak 2014 / Exceso subvención 2014 | 250.448 | 250.448 |
| - Gehiegizko diru-laguntzak 2015 / Exceso subvención 2015 | 10.219 | 10.219 |
| - Gehiegizko diru-laguntzak 2017 / Exceso subvención 2017 | 30.540 | 30.540 |
| - Gehiegizko diru-laguntzak 2018 / Exceso subvención 2018 | 3.902 | 3.902 |
| - Gehiegizko diru-laguntzak 2019 / Exceso subvención 2019 | 112.577 | 112.577 |
| - Gehiegizko diru-laguntzak 2020 / Exceso subvención 2020 | 29.272 | --- |

12. OHARRA.- EGOERA FISKALA

Administrazio publikoekin lotutako saldoen xehetasuna hau da:

NOTA 12.- SITUACIÓN FISCAL

El detalle de los saldos relacionados con las Administraciones Públicas es el siguiente:

| | 20.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.20 | 19.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.19 |
|--|--|--|
| 1. AKTIBOA / DE ACTIVO | 156.859 | 198.093 |
| - Foru Ogasuna, BEZaren ondoriozko zordun / Hacienda Foral Deudora por IVA | 137.664 | 179.967 |
| - Gizarte Segurantzza, zordun / Seguridad Social Deudora | 19.195 | 18.126 |
| 2. PASIBOA / DE PASIVO | 429.428 | 445.336 |
| - Foru Ogasuna, PFEZren ondoriozko hartzekodun / Hacienda Foral Acreedora por I.R.P.F | 257.439 | 271.859 |
| - Gizarte Segurantzza, hartzekodun / Seguridad Social Acreedora | 171.989 | 173.477 |

Kontabilitate-emaizaren eta dagokion zerga-oinarriaren arteko berdinkatzea honako hau da:

La conciliación del resultado contable con la base imponible correspondiente resulta la siguiente:

| | 2020 | 2019 |
|---|----------|----------|
| 1. Kontabilitate-emaiza / Resultado contable | (50.342) | (7.631) |
| 2. Alde iraunkorrak / Diferencias permanentes | = | = |
| 3. Denbora-aldeak / Diferencias temporarias | (37.200) | (37.200) |
| Gehiegizko amortizazioa itzultzea / Reversión exceso de amortización | (37.200) | (37.200) |
| 4. Emaitza fiskala / Resultado fiscal | (87.542) | (44.831) |

Konpentsatzeko dauden zerga-oinarri negatiboen xehetasuna hau da:

El detalle de las bases imponibles negativas pendientes de compensación es el siguiente:

| Sortze-urtea Año de generación | Zenbatekoa Importe | Preskribatzeko urtea Año de prescripción |
|-----------------------------------|-----------------------|---|
| 2003 | 250.144 | 2033 |
| 2004 | 322.124 | 2034 |
| 2005 | 297.238 | 2035 |
| 2007 | 117.867 | 2037 |
| 2011 | 43.591 | 2041 |
| 2012 | 10.511 | 2042 |
| 2013 | 38.827 | 2043 |
| 2014 | 11.803 | 2044 |
| 2015 | 37.320 | 2045 |
| 2016 | 93.504 | 2046 |
| 2017 | 37.200 | 2047 |
| 2018 | 41.198 | 2048 |
| 2019 | 44.831 | 2049 |
| 2020 | 87.542 | 2050 |

* **Beste alderdi batzuk**

Sozietatea Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Institutuzionalean sartuta dagoenez, zenbait zergari dagozkion salbuespen jakin batzuk ditu.

Agintaritza fiskalak ikuskatzeko dauzka Sozietateari aplikatzekoak zaizkion azken lau ekitaldietako zerga nagusiak.

Indarrean dagoen legeriak izan ditzakeen hainbat interpretazioren ondorioz, besteak beste, pasibo gehigarriak sor daitezke ikuskapenaren emaitza gisa. Dena den, administratzaileen iritziz, pasibo horiek sortuko balira, ez lukete eragin adierazgarririk izango urteko kontuetan.

* **Otros aspectos**

Debido a que la Sociedad está integrada en la Administración Institucional de la Comunidad Autónoma del País Vasco, goza de determinadas exenciones referentes a diversos tributos.

La Sociedad tiene pendientes de inspección por las autoridades fiscales los cuatro últimos ejercicios de los principales impuestos que le son aplicables.

Como consecuencia, entre otras, de las diferentes posibles interpretaciones de la legislación fiscal vigente, podrían surgir pasivos adicionales como consecuencia de una inspección. En todo caso, los administradores consideran que dichos pasivos, caso de producirse, no afectarían significativamente a las cuentas anuales.

13. OHARRA.- URTEALDI AMAIERAKO DOIKUNTZAK

Kontu honetan, saldo hauek erregistratu dira:

NOTA 13.- AJUSTES POR PERIODIFICACIÓN

Los saldos registrados en esta cuenta son los siguientes:

| | 2020 | 2019 |
|---|----------------|----------------|
| 1. AKTIBOA / DE ACTIVO | 19.463 | 19.416 |
| · Aseguru-primak / Primas de seguros | 17.495 | 17.388 |
| · Beste zenbait / Otros | 1.968 | 2.028 |
| 2. PASIBOA / DE PASIVO | 404.273 | 528.738 |
| · Denboraldiko abonoak / | 404.273 | 528.738 |

| | 2020 | 2019 |
|--------------------------|------|------|
| Abonos temporada | | |
| Beste zenbait / Otros | --- | --- |

Denboraldiko abonuen atalean, 2021. urteari dagozkion diru-sarreraren zenbatespena, fakturatu diren eta gehien bat 2020ean kobratu diren 2020/2021 denboraldiko abonua direla-eta.

Abonos temporada, recoge la estimación de los ingresos correspondientes al año 2021 por abonos de la temporada 2020/2021 que han sido facturados y cobrados en su mayor parte en el 2020.

14. OHARRA.- SARRERAK ETA GASTUAK

NOTA 14.- INGRESOS Y GASTOS

* Negoio-zifra

Sozietatearen jardura arruntei dagozkien negozio-zifraren zenbateko garbiaren taldekako banaketa honako hau da:

* Cifra de negocios

La distribución por grupos del importe neto de la cifra de negocios, correspondiente a las actividades ordinarias de la Sociedad ha sido la siguiente:

| | 2020 | 2019 |
|--|----------------|------------------|
| - Ezohiko kontzertuak / Conciertos Extraordinarios | 107.061 | 201.128 |
| - Udalak / Ayuntamientos | --- | --- |
| - Musikaldiak / Festivales | 129.198 | 265.925 |
| - Abonuak / Abonos | 724.569 | 757.313 |
| - Txarteldegiko diru-bilketa / Taquillajes | --- | 149.217 |
| - Babesleak / Patrocinios | 28.829 | 38.923 |
| - Familia-kontzertuak / Conciertos en familia | 24.276 | 44.902 |
| - Grabazioak eta CDak / Grabaciones y CD's | 21.289 | 7.875 |
| - Denetarik / Diversos | --- | 5.126 |
| - Abonos/ Abonuak | (361.687) | --- |
| GUZTIRA / TOTAL | 673.535 | 1.470.409 |

* Langile-gastuak

Langile-gastuen baitan sartzen diren kontzeptuen banakapena jarraian adierazten da:

* Gastos de personal

El desglose de conceptos que se integran en los gastos de personal se muestra a continuación:

| | 2020 | 2019 |
|--|------------------|------------------|
| - Soldatak, ordainsariak eta antzekoak / Sueldos, salarios y asimilados | 5.631.086 | 5.718.899 |
| Soldatak eta ordainsariak / Sueldos y salarios | 5.629.801 | 5.708.899 |
| Kalte -ordainak / Indemnizaciones | 1.285 | 10.000 |
| - Gizarte-kargak / Cargas sociales | 1.730.852 | 1.675.113 |
| Enpresaren kargurako Gizarte / Seguridad Social a cargo de la empresa | 1.656.048 | 1.630.491 |
| Ekarpen zehatzeko sistemen bidez eginiko e/l ordainsariak / Retribuciones a l/p mediante sistemas de aportación definida | 74.804 | 44.622 |
| - Homidurak / Provisiones | 11.175 | 6.368 |
| GUZTIRA / TOTAL | 7.373.113 | 7.400.380 |

* **Bestelako ustiapen-gastuak**

Erantsitako galdu-irabazien kontuko epigrafe hau osatzen duten kontzeptuen xehetasuna honako hau da:

* **Otros gastos de explotación**

El detalle de los conceptos integrantes de este epigrafe de la cuenta de pérdidas y ganancias es el siguiente:

| | 2020 | 2019 |
|---|------------------|------------------|
| - Errentamenduak eta kanonak / Arrendamientos y cánones | 331.608 | 640.368 |
| - Konponketak eta kontserbazioa / Reparaciones y conservación | 69.644 | 85.050 |
| - Profesional independenteen zerbitzuak / Servicios de profesionales independientes | 293.669 | 508.736 |
| - Garraioak / Transportes | 53.402 | 88.279 |
| - Aseguru-primak / Primas de seguros | 24.483 | 10.640 |
| - Bankuko zerbitzuak eta antzekoak / Servicios bancarios y similares | 2.745 | 9.246 |
| - Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak / Publicidad, propaganda y Relaciones Públicas | 214.437 | 228.882 |
| - Homidurak / Suministros | 25.326 | 32.544 |
| - Beste zenbait zerbitzu / Otros servicios | 488.844 | 369.277 |
| - Beste zenbait zerga / Otros Tributos | 14.849 | 15.007 |
| - Merkataritza-kredituak narriatzearen ondoriozko galerak / Pérdidas por deterioros de créditos por op. comerciales | 1.497 | 928 |
| GUZTIRA / TOTAL | 1.520.504 | 1.988.957 |

15. OHARRA.- BESTELAKO INFORMAZIOA

Sozietatean enplegatutako pertsonen kopurua eta horien banaketa sexuaren arabera ekitaldi ekonomikoan honako hau izan da lanbide-kategorien arabera:

NOTA 15.- OTRA INFORMACIÓN

El número de personas empleadas en la Sociedad así como su distribución por sexos durante el ejercicio económico ha sido la siguiente, según categorías profesionales:

| KATEGORIA / CATEGORÍA | Kontratu mota Tipo de contrato | 20.12.31 Kop. Nº al 31.12.20 | Sexua/Sexo | | 20.01.01 Kop. Nº al 01.01.20 | Sexua / Sexo | |
|---|-----------------------------------|---------------------------------------|----------------|--------------|---------------------------------------|----------------|--------------|
| | | | Mask. Masc. | Fem. Fem. | | Mask. Masc. | Fem. Fem. |
| Zuzendari nagusia / Director General | Goizuzendaritza Alta Direcc. | 1 | 1 | | 1 | 1 | — |
| Zuzendari teknikoa / Director técnico | Mugagabea Indefinido | 1 | 1 | | 1 | 1 | — |
| Administrazio-zuzendaria / Dtor. de administración | Mugagabea Indefinido | 1 | | 1 | 1 | — | 1 |
| Komunikazio-zuzendaria / Dtora. de comunicación | Mugagabea Indefinido | 1 | | 1 | 1 | — | 1 |
| Admin.-zuzendariaren ondokoa / Adjunta Dtor. Admon. | Mugagabea Indefinido | 1 | | 1 | 1 | — | 1 |
| Administrazio-ofiziala / Oficial Administración | Mugagabea Indefinido | 5 | 4 | 1 | 5 | 1 | 4 |
| Administrazio-ofiziala / Oficial Administración | Aldi baterakoa Temporal | 1 | | 1 | 1 | — | 1 |
| Zuzendaritza idazkaria / Secretaria de dirección | Mugagabea Indefinido | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 |
| Errejidorea / Regidora | Mugagabea Indefinido | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 |
| Liburuzaina / Bibliotecaria | Mugagabea Indefinido | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 |
| Muntatzailea/Gidaria / Montador/Conductor | Mugagabea Indefinido | 2 | 2 | — | 2 | 2 | — |
| Atezaina / Conserje | Mugagabea | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — |

| KATEGORIA / CATEGORÍA | Kontratu mota Tipo de contrato | 20.12.31 Kop. Nº al 31.12.20 | Sexua/Sexo | | 20.01.01 Kop. Nº al 01.01.20 | Sexua / Sexo | |
|---|-----------------------------------|---------------------------------------|----------------|--------------|---------------------------------------|----------------|--------------|
| | | | Mask. Masc. | Fem. Fem. | | Mask. Masc. | Fem. Fem. |
| | Indefinido | | | | | | |
| Lehena / Primera | Mugagabea Indefinido | 22 | 19 | 3 | 23 | 19 | 4 |
| Lehena / Primera | Aldi baterakoa Temporal | 3 | 2 | 1 | 3 | 1 | 2 |
| Lehena Kontrabaxu / Primera-Contrabajo | Mugagabea Indefinido | 2 | 1 | 1 | 1 | — | 1 |
| Lehena Perkusio / Primera-Perkusión | Mugagabea Indefinido | 1 | 1 | 0 | 1 | 1 | — |
| Bigarrena, A / Segunda A | Mugagabea Indefinido | 14 | 7 | 7 | 14 | 8 | 6 |
| Bigarrena, A / Segunda A | Aldi baterakoa Temporal | 1 | 1 | 0 | 2 | 1 | 1 |
| Bigarrena, A-Perkusio / Segunda A-Perkusión | Mugagabea Indefinido | 1 | 1 | 0 | 1 | 1 | — |
| Bigarrena, B / Segunda B | Mugagabea Indefinido | 7 | 7 | 0 | 7 | 7 | — |
| Bigarrena, B / Segunda B | Aldi baterakoa Temporal | 0 | — | — | 1 | 1 | — |
| Kontzertina laguntza / Ayuda Concertino | Mugagabea Indefinido | 1 | 1 | 0 | — | — | — |
| Hirugarrena / Tercera | Mugagabea Indefinido | 37 | 19 | 18 | 37 | 19 | 18 |
| Hirugarrena / Tercera | Aldi baterakoa Temporal | 1 | 1 | 0 | 3 | 2 | 1 |
| Hirugarrena Kontrabaxu / Tercera-Contrabajo | Mugagabea Indefinido | 2 | 2 | 0 | 2 | 2 | — |
| GUZTIRA / TOTAL | | 109 | 71 | 38 | 112 | 68 | 44 |

Sozietatean ekitaldian zehar enplegatutako batez besteko pertsona kopurua, taldeka banatuta, honako hau da:

El número medio de personas empleadas en la Sociedad durante el ejercicio distribuido por grupos ha sido el siguiente:

| TALDEAK / GRUPOS | 2020 | | | 2019 | | |
|--|------------------|-------------------------------|------------------|------------------|-------------------------------|------------------|
| | FINKOAK FIJOS | ALDI BATERAKOAK TEMPORALES | GUZTIRA TOTAL | FINKOAK FIJOS | ALDI BATERAKOAK TEMPORALES | GUZTIRA TOTAL |
| Langile ez-artistikoak / Personal no artístico | 15,66 | 0,79 | 16,45 | 14,19 | 1,06 | 15,25 |
| Langile artistikoak / Personal artístico | 87,76 | 6,84 | 94,60 | 88,54 | 6,79 | 95,33 |
| GUZTIRA / TOTAL | 103,42 | 7,63 | 111,05 | 102,73 | 7,85 | 110,58 |

Administrazio Kontseilua honela dago osatuta gaur egun:

La composición actual del Consejo de Administración es la siguiente:

| IZENA / NOMBRE | KARGOA / CARGO |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| D. Bingen Zupiria Gorostidi | LEHENDAKARIA / PRESIDENTE |
| D. Andoni Iturbe Amorebieta | LEHENDAKARIORDEA / VICEPRESIDENTE |
| Dña. Aitziber Atorrasagasti Calcedo | IDAZKARIA / SECRETARIA |
| D. Jon Bagüés Erriondo | KONTSEILUKIDEA / VOCAL |
| D. Joseba Andoni Alcalde Amutxategi | KONTSEILUKIDEA / VOCAL |
| Dña. Miren Josune Ariztondo Akarregi | KONTSEILUKIDEA / VOCAL |

| IZENA / NOMBRE | KARGOA / CARGO |
|--------------------------------------|------------------------|
| D. Enrike Ruiz de Gordo y Alda | KONTSEILUKIDEA/ VOCAL |
| Dña. Lorea Bilbao Ibarra | KONTSEILUKIDEA / VOCAL |
| D. José Antonio Echenique Echevarria | KONTSEILUKIDEA / VOCAL |
| Dña. Ana Mª del Val Sancho | KONTSEILUKIDEA / VOCAL |
| D. Harkaitz Millán Etxezarreta | KONTSEILUKIDEA / VOCAL |

Administrazio Kontseiluko kideei ekitaldian zehar emandako ordainsariak, kargu publikorik gabe, haren edo aholkularitza-batzordeen bileretara bertaratzearen ondoriozko dieta eta gastuei dagozkie. Horiek, guztira, 0 euro izan dira (1.795 euro 2019an).

Las remuneraciones satisfechas durante el ejercicio a los miembros del Consejo de Administración, sin cargo público, correspondientes a dietas y gastos por asistencia a reuniones del mismo u otras Comisiones Consultivas, han ascendido en su conjunto a 0 euros (1.795 euros en 2019).

Goi-zuzendaritzako kideek, bestetik, 76.279 euroko ordainsariak jaso dituzte 2020ko ekitaldian (74.763 euro 2019an).

Por su parte, los miembros de la alta Dirección han percibido en el ejercicio 2020 retribuciones por 76.279 euros (74.763 euros en 2019).

Administratzaileak ez dira sartuta egon, ez pertsonalki, ezta haiekin lotutako pertsonen jardunagatik ere, Sozietatearen interes-gatazkako inolako egoeratan; zehazki, gobernu korporatiboa aldatzeko Kapital Sozietateei buruzko Legea aldatzen duen abenduaren 3ko 31/2014 Legearen 228.etik 231.ra bitarteko artikuluetan adierazten diren egoeretan.

Los Administradores no se han encontrado incursos, ni a título personal, ni por la actuación de personas vinculadas a ellos, en ninguna de las situaciones de conflicto de interés de la Sociedad a las que se refieren los artículos 228 a y 231 de la Ley 31/2014, de 3 de diciembre, por la que se modifica la Ley de Sociedades de Capital para la mejora del gobierno corporativo.

Kontzeptuka banatuta, kontu-ikuskariei dagozkien zerbitzu-sarien banakapena honako hau da:

El desglose de los honorarios correspondientes a los auditores de cuentas, desglosado por conceptos es el siguiente:

| | 2020 | 2019 |
|--|-------|-------|
| Kontu-ikuskapena / Auditoria de cuentas | 5.000 | 5.000 |
| Beste zenbait zerbitzu / Otros servicios | 450 | 450 |

16. OHARRA.- HORNITZAILEEI EGINDAKO ORDAINKETEN EPEEI BURUZKO INFORMAZIOA

NOTA 16- INFORMACIÓN SOBRE LOS PLAZOS DE PAGOS EFECTUADOS A PROVEEDORES

Sozietateak hornitzaileei egindako ordainketaren epeek bete egiten dituzte merkataritza eragiketetan berankortasunaren aurka borrokatzeko neurriak ezartzen dituen 3/2004 Legea aldatzen duen uztailaren 5eko 15/2010 Legean ezarritako mugak.

Los plazos de pago a proveedores realizados por la Sociedad cumplen con los límites establecidos en la Ley 15/2010 de 5 de julio de modificación de la Ley 3/2004 de la lucha contra morosidad en las operaciones comerciales.

15/2010 Legean ezarritako gehieneko legezko epeen arabera, ekitaldian zehar merkataritza eragiketen ondorioz egindako ordainketen eta itxieran ordaintzeko daudenen xehetasuna

El detalle de los pagos por operaciones comerciales realizados durante el ejercicio y pendientes de pago al cierre en relación con los plazos máximos legales previstos en la Ley

honakoa da eta Estatuko Aldizkari Ofizialean 2016ko otsailaren 4an argitaratutako xedapenaren arabera honela adierazten da:

15/2010 es el siguiente, y según la disposición del Boletín Oficial del Estado publicado el 4 de febrero de 2016, se detalla como sigue:

| | 2020 | 2019 |
|--|-----------------------|-----------------------|
| | Egunak Dias | Egunak Dias |
| Hornitzaileei ordaintzeko batez besteko aldia / Periodo medio de pago a proveedores | 19,34 | 20,61 |
| Ordaindutako eragiketen ratioa / Ratio de operaciones pagadas | 19,46 | 22,89 |
| Ordaintzeko dauden eragiketen ratioa / Ratio de operaciones pendientes de pago | 21,89 | 25,18 |
| | Zenbatekoa Importe | Zenbatekoa Importe |
| Egindako ordainketak guztira / Total pagos realizados | 1.602.075 | 2.433.710 |
| Egiteko dauden ordainketak guztira / Total pagos pendientes | 134.886 | 29.307 |

EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. / ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

IFK/C.I.F.: A-20077541

2020KO KUDEAKETA TXOSTENA / INFORME DE GESTION 2020

- Egindako jardueren memoria / Memoria de actividades artísticas
- Abonatuei eta audientziari buruzko datuak / Datos sobre abonados y audiencia
- Datu ekonomiko nagusiak / Principales datos económicos



2020KO JARDUEREN MEMORIA / MEMORIA DE ACTIVIDADES 2020



Aurreko urteetan bezala, Euskadiko Orkestra Sinfonikoak emandako eta/edo antolatutako kontzertu gehienak Euskal Autonomia Erkidegoaren barruan izan dira.

Como en años anteriores, la mayoría de los conciertos que la Orquesta Sinfónica de Euskadi ha ofrecido y/o organizado lo han sido dentro de la Comunidad Autónoma.

Memoria honetan, Orkestraren atal hauek banakatzen dira:

En esta Memoria se desglosa la de nuestra Orquesta en los siguientes apartados:

- I.- Kontzertuak
- II.- Matinée-ak
- III.- Grabazioak
- IV.- Oposizio-lehiaketak
- V.- Artista gonbidatuak
- VI.- Intereseko bestelako datuak

- I.- Conciertos
- II.- Matinéas
- III.- Grabaciones
- IV.- Concursos - Oposición
- V.- Artistas invitados
- VI.- Otros datos de interés

Memoria honek jasotzen ditu Orkestrak ekitaldi naturalean egindako jarduerak. Kasu honetan, 2018/2019 denboraldiaren bigarren zatia eta 2019/2020 denboraldiaren lehen zatia biltzen ditu.

Esta Memoria refleja las actividades de la Orquesta en el ejercicio natural que, en este caso, recoge la segunda parte de la temporada 2018/2019 y la primera parte de la temporada 2019/2020.

Gure orkestrak antolatutako eta/edo partaidetutako jarduerak 175 izan dira.

El número de actividades organizadas y/o participadas por nuestra Orquesta ha sido de 102.

Jarduera horiek honela sailkatzen dira:

Estas actividades se clasifican de la siguiente forma:

| | Zenb./ N° |
|---|------------|
| 1.- Abonu-kontzertuak / Conciertos de Abono | 40 |
| 2.- Musikaldiak / Festivales | 9 |
| 3.- Herrietako kontzertuak / Conciertos de pueblos | 1 |
| 4.- Ezohiko kontzertuak / Conciertos extraordinarios | 2 |
| 5.- Jarduera pedagogikoa / Actividad pedagógica | 19 |
| 6.- Birak eta irteerak / Giras y Salidas | 2 |
| 7.- Miramongo matinée-ak / Matinéas de Miramón | 10 |
| 8.- Grabazio diskografikoak / Grabaciones discográficas | 19 |
| GUZTIRA / TOTAL | 102 |

1. JARDUERA MUSIKAL ZUZENA

BARNE PRODUKZIOKO ABONU KONTZERTUAK

1. Abonu-kontzertuak Donostian.
2. Abonu-kontzertuak Bilbon.
3. Abonu-kontzertuak Gasteizen.
4. Abonu-kontzertuak Iruñean.

JAIALDIETAN ESKU-HARTZEAK

1. Donostiako Musika Hamabostaldia.
2. Bilboko ABAO Opera.
3. Música/Musika Bilbon.

1. ACTIVIDAD MUSICAL DIRECTA

CONCIERTOS DE ABONO DE PRODUCCIÓN PROPIA

1. Conciertos de abono en Donostia.
2. Conciertos de abono en Bilbao.
3. Conciertos de abono en Vitoria.
4. Conciertos de abono en Pamplona.

PARTICIPACIÓN EN FESTIVALES

1. Quincena Musical de Donostia.
2. Opera ABAO de Bilbao.
3. Música/Musika en Bilbao.

4. Musikaste
5. Zinemaldi
6. Festival Música Santander

BIRAK ETA ELKARTRUKEAK

1. Paris
2. Istanbul

HERRIETAN KONTZERTUAK

1. Getxo

APARTEKO KONTZERTUAK

1. Eusko Legebiltzarra 40. Urteurrena
 2. Klasik-at: EOS+Kalakan
 3. Donostiako Orfeoiko Bazkideen Kontzertua.
 4. Gabonetako Kontzertua.
 5. Musika eta Zinea
 6. Concierto Especial Euskalduna
- MIRAMONGO MATINEAK
1. Gure egoitzan Matineak.

JARDUERA PEDAGOGIKOA - DIBULGATZAILEA

FAMILIARTEKO KONTZERTUAK

1. Familiarteko kontzertuak Donostian.
2. Familiarteko kontzertuak Gasteizen.
3. Eskolarteko kontzertuak Donostia.
4. Aurretiko sentsibilizazio tailerrak.
5. Entsegu irekiak eskolarrentzat.
6. FEVAS Tailerrak
7. Irakasle tailerrak (online)
8. Ene Kantak

IRRATI SAIOAK

1. Hamabost egunez behingo Radio Euskadi/Euskadi Irratian agerpena.
2. Hamabost egunez behingo Onda Vascan agerpena.

BALIOZKO GAZTEEN SUSTAPENA

1. Musikeneri eskeinitako Master-class-ak.
2. Musikeneri Master Ikasleen Programa.
3. Bestelako Programa Musikeneri Ikasleekin
4. Zuzendari Gazteekin jardunaldia
Jaume Santonja, Ane Legarreta
5. Abonu Programa Musikeneri ikasleekin
6. Kontzertu berezia Musikeneri

4. Musikaste
5. Festival Cine SS
6. Santanderreko Musika Festibala

GIRAS E INTERCAMBIOS

1. Paris
2. Estambul

CONCIERTOS EN PUEBLOS

1. Getxo

CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS

1. 40 Aniversario Parlaunteo Vasco
 2. Klasik-at: OSE+Kalakan
 3. Concierto Socios Orfeón Donostiarra.
 4. Concierto Navidad.
 5. Música y Cine
 6. Euskalduna Kontzertu Berezia
- MATINEES DE MIRAMON
1. Matinees en nuestra sede.

ACTIVIDAD PEDAGÓGICA/DIVULGATIVA

CONCIERTOS EN FAMILIA

1. Conciertos en familia en Donostia.
2. Conciertos en familia en Vitoria.
3. Conciertos escolares Donostia.
4. Talleres de sensibilización previos.
5. Ensayos abiertos escolares.
6. Talleres FEVAS
7. Talleres al profesorado
8. Ene kantak

PROGRAMAS RADIOFÓNICOS

1. Presencia quincenal en Radio Euskadi/Euskadi Irratia.
2. Presencia quincenal en Onda Vasca.

FOMENTO JÓVENES VALORES

1. Master-Classes ofrecidas en Musikene
2. Programa Alumnos Masters Musikene
3. Otros Programas con Alumnos Musikene
4. Jornadas con Directores noveles
Jaume Santonja, Ane Legarreta
5. Programas abono alumnos Musikene
6. Concierto especial Musikene

IRARKETAK

IRARKETA DISKOGRAFIKOAK

1. CD Orkestra Ravel
2. CD Orkestra American scapes
3. Jatorrizko soinu-bandak
4. Itxialdian Bideoak
5. Izaro+Huntza Bideoak

IRRATI, TELEBISTA ETA SARRETA KO IRARKETAK

1. Abonu-programak Radio Euskadi eta Euskadi Irratian.
2. EITB-rekin abonu-kontzertuak eta Klasik-at
3. EITB-rekin kontzertu bereziak
4. Abonu-programak RNE-Clasica eta EITB
5. EOseko web-etik streaming entzuketak.

WEBERAKO IRARKETAK

Euskadikoorkestraetxean (Facebook, Twitter, Instagram) EO osatuaz
Euskadikoorkestraetxean (Facebook, Twitter, Instagram) banaka edo taldeka
Euskadiko Orkestra martxan (Youtube, www.stageaccess.com)
Euskadiko Orkestraren kontzertuak sarera
Live streaming emanaldia Iruñeako abonatupei (EO webetik + eitb.eus-etik
EITB Maratoia 2020

ENTZUNALDIAK

AUKERATZE PROBAK

1. Plantillako lanpostuak betetzeko probak.
2. Plantilla barruko entzuketak
3. Kolaboratzaileen entzuketak
4. Musikene entzuketak

GRABACIONES

GRABACIONES DISCOGRÁFICAS

1. CD Orquesta Ravel
2. CD Orquesta American scapes
3. Bandas sonoras originales
4. Videos en Confinamiento
5. Videos Izaro+Huntza

GRABACIONES RADIO, TELEVISIÓN Y REDES

1. Programas de abono en Radio Euskadi y Euskadi Irratia.
2. Conciertos de abono y Klasik-at con EITB.
3. Conciertos especiales con ETB.
4. Programas de abono en RNE-Clásica y EITB.
5. Audiciones desde web OSE en streaming.

WEBERAKO IRARKETAK

Euskadikoorkestraetxean (Facebook, Twitter, Instagram) EO osatuaz
Euskadikoorkestraetxean (Facebook, Twitter, Instagram) banaka edo taldeka
Euskadiko Orkestra martxan (Youtube, www.stageaccess.com)
Conciertos de Euskadiko Orkestra a la red
Emisión Live streaming abonados Pamplona (EO webetik + eitb.eus-etik
EITB Maratoia 2020

AUDICIONES

PRUEBAS DE SELECCIÓN

1. Pruebas para cubrir plazas de plantilla.
2. Pruebas internas
3. Pruebas Colaboradores
4. Audiciones Musikene

**ABONUEI ETA AUDIENTZIARI BURUZKO DATUAK
DATOS SOBRE ABONOS Y AUDIENCIA**



ABONUAK

Sozietatearen diru-sarreraren ehuneko handi bat haren berezko eta ohiko denboraldiko kontzertuetarako abonuetatik datoz. Horien bilakaera taula honetan zehazten da:

ABONOS

Un elevado porcentaje de los ingresos de la Sociedad provienen de la venta de abonos para los conciertos de su propia y habitual Temporada; la evolución de los mismos se concreta en el siguiente cuadro:

| DENBORADA TEMPORADA | DONOSTIA SAN SEBASTIÁN | BILBO BILBAO | GASTEIZ VITORIA | IRUÑA PAMPLONA | GUZTIRA TOTAL |
|---------------------|------------------------|--------------|-----------------|----------------|---------------|
| 82/83 | 528 | 349 | 76 | --- | 953 |
| 83/84 | 436 | 257 | 79 | --- | 772 |
| 84/85 | 929 | 573 | 386 | --- | 1.888 |
| 85/86 | 1.423 | 609 | 429 | 178 | 2.639 |
| 86/87 | 2.284 | 857 | 460 | 536 | 4.137 |
| 87/88 | 1.967 | 780 | 405 | 410 | 3.562 |
| 88/89 | 2.016 | 562 | 256 | 488 | 3.322 |
| 89/90 | 1.991 | 551 | 252 | 514 | 3.308 |
| 90/91 | 1.989 | 516 | 268 | 516 | 3.289 |
| 91/92 | 2.022 | 497 | 282 | 531 | 3.332 |
| 92/93 | 1.950 | 512 | 386 | 617 | 3.465 |
| 93/94 | 1.762 | 406 | 341 | 601 | 3.110 |
| 94/95 | 1.778 | 393 | 288 | 639 | 3.098 |
| 95/96 | 1.790 | 356 | 247 | 659 | 3.052 |
| 96/97 | 2.110 | 470 | 472 | 763 | 3.815 |
| 97/98 | 2.023 | 609 | 462 | 772 | 3.866 |
| 98/99 | 2.000 | 678 | 478 | 791 | 3.947 |
| 99/00 | 2.950 | 1.606 | 500 | 796 | 5.852 |
| 00/01 | 2.968 | 1.564 | 581 | 797 | 5.910 |
| 01/02 | 2.976 | 1.574 | 596 | 796 | 5.942 |
| 02/03 | 2.981 | 1.553 | 652 | 797 | 5.983 |
| 03/04 | 2.994 | 1.549 | 702 | 1.376 | 6.621 |
| 04/05 | 3.017 | 1.570 | 708 | 1.399 | 6.694 |
| 05/06 | 3.036 | 1.559 | 715 | 1.406 | 6.716 |
| 06/07 | 3.036 | 1.512 | 698 | 1.399 | 6.645 |
| 07/08 | 3.032 | 1.522 | 691 | 1.396 | 6.641 |
| 08/09 | 3.038 | 1.532 | 685 | 1.395 | 6.650 |
| 09/10 | 3.040 | 1.605 | 706 | 1.374 | 6.725 |
| 10/11 | 3.033 | 1.624 | 726 | 1.343 | 6.726 |
| 11/12 | 3.002 | 1.589 | 734 | 1.331 | 6.656 |
| 12/13 | 2.972 | 1.538 | 738 | 1.331 | 6.579 |
| 13/14 | 2.917 | 1.512 | 738 | 1.327 | 6.494 |
| 14/15 | 2.933 | 1.468 | 744 | 1.321 | 6.466 |
| 15/16 | 2.914 | 1.452 | 740 | 1.319 | 6.425 |
| 16/17 | 2.913 | 1.455 | 741 | 1.319 | 6.428 |
| 17/18 | 2.970 | 1.495 | 742 | 1.336 | 6.543 |
| 18/19 | 2.918 | 1.467 | 738 | 1.337 | 6.460 |
| 19/20 | 2.916 | 1.478 | 752 | 1.352 | 6.498 |
| 20/21 | 2.383 | 813 | 688 | 1.174 | 5.058 |

Egoitzari dagokionez, Matinée-n zikloak abonua propioak ditu. Bilakaera hau izan du:

En cuanto a la Sede, el ciclo de Matinéas cuenta con sus propios abonos, cuya evolución ha sido la siguiente:

| DENBORALDIA TEMPORADA | ABONU KOP. Nº ABONOS |
|--------------------------|-------------------------|
| 93/94 | 314 |
| 94/95 | 414 |
| 95/96 | 470 |
| 96/97 | 468 |
| 97/98 | 321 |
| 98/99 | 314 |
| 99/00 | 291 |
| 00/01 | 292 |
| 01/02 | 290 |
| 02/03 | 313 |
| 03/04 | 310 |
| 04/05 | 367 |
| 05/06 | 359 |
| 06/07 | 361 |
| 07/08 | 350 |
| 08/09 | 339 |
| 09/10 | 310 |
| 10/11 | 281 |
| 11/12 | 278 |
| 12/13 | 276 |
| 13/14 | 287 |
| 14/15 | 296 |
| 15/16 | 294 |
| 16/17 | 302 |
| 17/18 | 304 |
| 18/19 | 354 |
| 19/20 | 366 |
| 20/21 | 231 |

96/97 denboraldiari dagokionez, abonua berezi bat dago musika-eskola eta kontserbatorioetako ikasleentzat. Ekimen horrek indarrean dirau eta bilakaera historiko hau izan du:

Desde la Temporada 96/97 existe un abono especial para alumnado de Escuelas de Música y Conservatorios; esta iniciativa continua vigente y su evolución histórica ha sido la siguiente:

| DENBORADA TEMPORADA | DONOSTIA SAN SEBASTIÁN | BILBO BILBAO | GASTEIZ VITORIA | IRUÑA PAMPLONA | GUZTIRA TOTAL |
|---------------------|------------------------|--------------|-----------------|----------------|---------------|
| 96/97 | 290 | 159 | 235 | 105 | 789 |
| 97/98 | 152 | 128 | 157 | 81 | 518 |
| 98/99 | 91 | 159 | 158 | 52 | 460 |
| 99/00 | 328 | 501 | 154 | 43 | 1.026 |
| 00/01 | 299 | 467 | 136 | -(1) | 902 |
| 01/02 | 275 | 460 | 144 | -(1) | 879 |
| 02/03 | 276 | 433 | 149 | -(1) | 858 |
| 03/04 | 234 | 410 | 167 | 53 | 864 |
| 04/05 | 184 | 407 | 160 | 45 | 796 |
| 05/06 | 169 | 396 | 155 | 41 | 761 |
| 06/07 | 182 | 359 | 131 | 45 | 717 |
| 07/08 | 185 | 337 | 106 | 45 | 673 |
| 08/09 | 190 | 370 | 97 | 45 | 702 |
| 09/10 | 190 | 456 | 107 | 46 | 799 |
| 10/11 | 192 | 482 | 109 | 55 | 838 |
| 11/12 | 194 | 477 | 90 | 51 | 812 |
| 12/13 | 233 | 434 | 107 | 74 | 848 |
| 13/14 | 190 | 463 | 103 | 66 | 822 |
| 14/15 | 169 | 458 | 110 | 64 | 801 |
| 15/16 | 177 | 463 | 110 | 70 | 820 |
| 16/17 | 176 | 493 | 111 | 75 | 855 |
| 17/18 | 174 | 529 | 77 | 74 | 854 |
| 18/19 | 156 | 503 | 43 | 83 | 785 |
| 19/20 | 158 | 513 | 31 | 81 | 783 |
| 20/21 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

(1) Edukiera-mugengatik/Por limitaciones de aforo.

Abonu horiek dagoeneko kontuan hartu dira abonuen taula orokorrean jasotako zifretan.

Estos abonos ya están considerados en las cifras reflejadas en el cuadro general de abonos.

Hortaz, 20/21 denboraldian, abonua guztira 5.058 izango lirakeke.

El total de abonos, por tanto, en la Temporada 20/21 ascendería a 5.058

AUDIENZA

Jarraian datorren taulan, Orkestrak antolatu eta/edo partaidetutako jardueretarako bertaratzeak jasotzen dira 10 urteko historikoan:

AUDIENCIA

Se reflejan en el siguiente cuadro las asistencias, a actividades organizadas y/o participadas por la Orquesta, de un histórico de 10 años:

| URTEAK AÑOS | JARDUERA KOP. Nº ACTIVIDADES | BERTARATUAK (1) ASISTENTES (1) |
|----------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| 2009 | 117 | 139.694 |
| 2010 | 125 | 144.829 |
| 2011 | 139 | 153.564 |
| 2012 | 136 | 140.439 |
| 2013 | 142 | 139.348 |
| 2014 | 129 | 122.560 |
| 2015 | 144 | 131.543 |
| 2016 | 151 | 142.666 |
| 2017 | 150 | 132.077 |
| 2018 | 131 | 123.250 |
| 2019 | 139 | 132.022 |
| 2020 | 84 | 48.654 |

(1) Abonatu guztiak bertaratutzat hartzen dira.
Se supone la asistencia de la totalidad de abonados/as

Abonu-kontzertuen batez besteko okupazioa, egoitza kanpo, %74,18koa izan da azken urtean.

El porcentaje medio de ocupación en los conciertos de abono al margen de la sede del último año ha sido del 74,18%

DATU EKONOMIKO NAGUSIAK / PRINCIPALES DATOS ECONÓMICOS

- . Inbertsioak / Inversiones
- . Eusko Jaurlaritzaren diru-laguntzak / Subvenciones Gobierno Vasco
- . Diru-sarrera propioak / Ingresos propios
- . Emaidzak / Resultados
- . Hornitzaileei ordaintzeko batez besteko aldia / Periodo medio de pago a proveedores



INBERTSIOAK

Orkestrak urte honetan egindako inbertsioak honela sailka daitezke:

INVERSIONES

Las inversiones que la Orquesta ha realizado en ese año se pueden agrupar como sigue:

| | Zenbatekoa (eurotan) Importe (euros) |
|--|---|
| - Informatika-aplikazioak / Aplicaciones informáticas | --- |
| - Eraikinak eta instalazioak / Edificios e Instalaciones | --- |
| - Altzariak eta lanabesak / Mobiliario y enseres | 10.550 |
| - Informatika-tresneria / Equipos Informáticos | 14.026 |
| - Partiturak / Partituras | 5.210 |
| GUZTIRA / TOTAL | 29.786 |

Aurrekontuan jasotako 30.000 €-etatik, 29.786 €2020an aplikatu dira, eta 52.626 euro 2018tik datoz, 2021ean aplikatzeko zain.

De los 30.000 € presupuestados, 29.786 € se han aplicado en 2020 quedando 52.626 euros, provenientes de 2018 pendientes para su aplicación en 2021

EUSKO JAURLARITZAREN DIRU LAGUNTZAK

Eusko Jaurlaritzak emandako guztizkoa (hura da Sozietate Publiko honen bazkide bakarra) ustiapen-gastuak finantzatzeko 2020. urtean 8.195.000 euro izan da.

SUBVENCIONES GOBIERNO VASCO

El total concedido por el Gobierno Vasco, socio único al que pertenece esta Sociedad Pública, para financiar gastos de explotación ha ascendido en el año 2020 a 8.195.000 euros.

DIRU SARRERA PROPIOAK

Diru-sarrera propioztat ulertzen dira Sozietatearen jardueran zuzenean sortutakoak

Azken urteetan, datu horiek bilakaera hau izan dute:

INGRESOS PROPIOS

Se entienden por ingresos propios los generados directamente por la actividad de la Sociedad.

La evolución de estos datos en los últimos años ha sido la siguiente:

| URTEA AÑO | DIRU SARRERA PROPIOAK INGRESOS PROPIOS | ERKIDEGOAREN EKARPENA APORTACIÓN COMUNIDAD | % |
|--------------|---|---|------|
| 1995 | 618.880 | 4.142.825 | 14,9 |
| 1996 | 705.799 | 4.267.186 | 16,5 |
| 1997 | 778.791 | 4.243.145 | 18,4 |
| 1998 | 959.113 | 4.310.459 | 22,3 |
| 1999 | 927.548 | 4.531.493 | 20,5 |
| 2000 | 1.105.201 | 5.536.524 | 20,0 |
| 2001 | 1.1.4.524 | 5.707.620 | 19,4 |
| 2002 | 1.125.681 | 5.841.075 | 19,3 |
| 2003 | 1.185.683 | 5.649.515 | 21,0 |
| 2004 | 1.383.692 | 5.822.615 | 23,8 |
| 2005 | 1.339.813 | 6.281.900 | 19,6 |
| 2006 | 1.418.944 | 6.489.912 | 21,9 |
| 2007 | 1.522.693 | 7.762.000 | 19,6 |
| 2008 | 1.659.449 | 7.550.132 | 22,0 |
| 2009 | 1.753.450 | 7.719.150 | 22,7 |
| 2010 | 1.581.765 | 7.483.984 | 21,1 |
| 2011 | 1.608.248 | 7.075.200 | 22,7 |
| 2012 | 1.566.413 | 6.475.994 | 24,2 |
| 2013 | 1.406.551 | 6.745.590 | 20,9 |
| 2014 | 1.321.298 | 6.331.782 | 20,9 |
| 2015 | 1.378.303 | 6.961.976 | 19,8 |
| 2016 | 1.355.521 | 7.046.915 | 19,2 |
| 2017 | 1.481.853 | 7.374.638 | 20,1 |
| 2018 | 1.380.568 | 7.584.681 | 18,2 |
| 2019 | 1.470.409 | 7.951.900 | 18,5 |
| 2020 | 1.035.222 | 8.195.000 | 12,6 |

DIRU SARRERAK SORTZEKO AHALMENA

Erkidegoaren diru-laguntzak alde batera utzita Sozietateak lortutako diru-sarrera guztien eta Sozietatearen guztiko diru-sarreraren arteko lotura portzentuala, kontuan hartu gabe, inola ere, kapitaleko diru-laguntzen edo antzekoen amortizazioa.

1988 ezkerro, bilakaera historiko hau izan du:

CAPACIDAD DE GENERACIÓN DE INGRESOS

Relación porcentual entre el total de ingresos obtenidos por la Sociedad, al margen de las Subvenciones de la Comunidad, y los ingresos totales de la Sociedad, sin considerar, en ningún caso, la amortización de las Subvenciones de capital o similares.

Su evolución histórica desde 1988 es la siguiente:

| URTEA AÑO | SORTUTAKO SARRERAK INGRESOS GENERADOS | SARRERAK GUZTIRA INGRESOS TOTALES | % |
|--------------|--|--------------------------------------|-------|
| 1988 | 383.398 | 2.724.622 | 14,07 |
| 1989 | 408.310 | 3.150.361 | 12,94 |
| 1990 | 535.334 | 3.594.677 | 14,89 |
| 1991 | 663.163 | 4.177.551 | 15,87 |
| 1992 | 656.924 | 4.613.922 | 14,24 |
| 1993 | 660.951 | 4.721.215 | 14,00 |
| 1994 | 597.592 | 4.584.707 | 13,03 |
| 1995 | 700.041 | 4.842.865 | 14,46 |
| 1996 | 801.372 | 5.068.557 | 15,81 |
| 1997 | 842.817 | 5.085.963 | 16,57 |
| 1998 | 1.046.903 | 5.357.362 | 19,54 |
| 1999 | 1.143.858 | 5.675.411 | 20,15 |
| 2000 | 1.188.393 | 6.724.917 | 17,67 |
| 2001 | 1.405.587 | 7.113.207 | 19,76 |
| 2002 | 1.424.100 | 7.265.175 | 19,60 |
| 2003 | 1.283.931 | 6.933.446 | 18,52 |
| 2004 | 1.474.578 | 7.297.193 | 20,02 |
| 2005 | 1.470.122 | 7.752.022 | 18,96 |
| 2006 | 1.644.113 | 8.134.025 | 20,21 |
| 2007 | 1.696.194 | 9.458.194 | 17,93 |
| 2008 | 1.778.091 | 9.328.223 | 19,06 |
| 2009 | 1.799.138 | 9.518.288 | 18,90 |
| 2010 | 1.603.309 | 9.087.292 | 17,64 |
| 2011 | 1.645.887 | 8.721.087 | 18,87 |
| 2012 | 1.579.252 | 8.055.246 | 19,61 |
| 2013 | 1.409.693 | 8.155.285 | 17,29 |
| 2014 | 1.324.630 | 7.656.413 | 17,30 |
| 2015 | 1.378.847 | 8.340.824 | 16,53 |
| 2016 | 1.355.521 | 8.403.755 | 16,12 |
| 2017 | 1.481.853 | 8.835.848 | 16,77 |
| 2018 | 1.380.568 | 8.965.250 | 15,39 |
| 2019 | 1.470.409 | 9.449.355 | 15,56 |
| 2020 | 1.035.222 | 9.484.380 | 11,00 |

EMAITZAK

Urteko kontuetan jasotzen denez, urteko kontuetan azken emaitza (50.342) eurokoa da.

RESULTADOS

Tal como aparece reflejado en las cuentas anuales el resultado final es de (50.342) euros.

**HORNITZAILEEI ORDAINTZEKO BATEZ
BESTEKO ALDIA**

**PERIODO MEDIO DE PAGO A
PROVEEDORES**

| | 2020 urtea / Año 2020 | | 2019 urtea / Año 2019 | |
|---|-----------------------|-----|-----------------------|-----|
| | Zenbatekoa Importe | % | Zenbatekoa Importe | % |
| Gehienezko legezko epearen barruan / Dentro de plazo máximo legal | 1.592.735 | 99 | 2.433.710 | 98 |
| Gainerakoa / Resto | 9.340 | 1 | 29.307 | 2 |
| Ekitaldiko gastu guztiak / Total pagos del ejercicio | 1.602.075 | 100 | 2.463.017 | 100 |
| PMP ordaintzaren gainditutako eguneko / PMP pagos días excedidos | 50 | | 47 | |
| Abenduaren 12an legezko gehienezkoa gainditzen duten gerorapenak / Aplazamientos que a 31.12 sobrepasan el máximo legal | — | | — | |

Lanean dihardugu fakturak ordaindu aurreko izapideak eta kontrolak arintzeko, behar adina denbora egon dadin fakturak jasotzeko dataren artean eta ordaintzeko gehieneko dataren artean, indarrean dagoen legeria betetzearen.

Seguimos trabajando en agilizar los trámites y controles previos al pago de las facturas, de manera que haya tiempo suficiente entre la fecha de recepción de las facturas y la fecha máxima de pago con el fin de cumplir con la legalidad vigente.

BINGEN ZUPIRIA GOROSTIDI jaunak eta AITZIBER ATORRASAGASTI CALCEDO andreak, EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. sozietateko presidente eta idazkari gisa, hurrenez hurren, adierazten dute beren sinadurak Sozietate horren urteko kontuak eta kudeaketa-txostena (2020ko ekitaldikoak) osatzen dituzten orrialde guztietan estanpatu dituztela

Era berean, gainerako administratzaileak ados daude aipatutako urteko kontuen eta kudeaketa-txostenaren formulazioarekin. Horregatik sinatu dute dokumentu hau.



Izp/Fdo.: D. BINGEN ZUPIRIA GOROSTIDI Jna.
LEHENDAKARIA / PRESIDENTE
EUSKO JAURLARITZA / GOBIERNO VASCO



Izp/Fdo.: Dña. AITZIBER ATORRASAGASTI CALCEDO And.
IDAZKARIA / SECRETARIA
EUSKO JAURLARITZA / GOBIERNO VASCO



Izp/Fdo.: Dña. LOREA BILBAO IBARRA And.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA / DIPUTACIÓN DE BIZKAIA

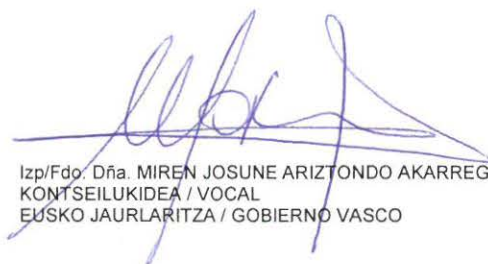
Don BINGEN ZUPIRIA GOROSTIDI y Doña AITZIBER ATORRASAGASTI CALCEDO, en calidad de presidente y secretaria, respectivamente, de la Sociedad "ORQUESTA DE EUSKADI, S.A." manifiestan que han estampado su firma en todas las hojas que constituyen las cuentas anuales y el informe de gestión de dicha Sociedad correspondientes al ejercicio 2020.

A su vez el resto de administradores dan conformidad a la formulación de las cuentas anuales e informe de gestión citados, firmando el presente documento.

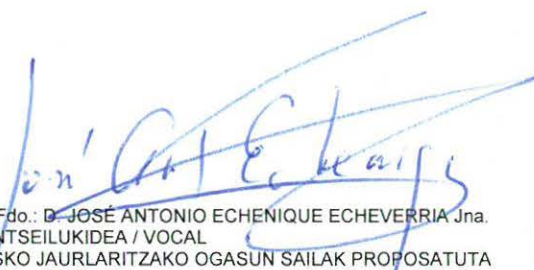


Izp/Fdo.: D. ANDONI ITURBE AMOREBIETA Jna.
LEHENDAKARIORDEA/VICEPRESIDENTE
EUSKO JAURLARITZA / GOBIERNO VASCO


Izp/Fdo.: D. HARKAITZ MILLAN ETXEZARRETA Jna.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA / DIPUTACIÓN DE GIPUZKOA




Izp/Fdo.: Dña. MIREN JOSUNE ARIZTONDO AKARREGI And.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
EUSKO JAURLARITZA / GOBIERNO VASCO




Izp/Fdo.: D. JOSÉ ANTONIO ECHENIQUE ECHEVERRÍA Jna.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
EUSKO JAURLARITZAKO OGASUN SAILAK PROPOSATUTA
IZENDATUTAKOA /
NOMBRADO A PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE
HACIENDA DEL GOBIERNO VASCO



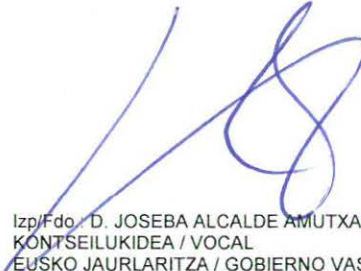
Izp/Fdo. D. ENRIKE RUIZ DE GORDOA Jna.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
EUSKO JAURLARITZA / GOBIERNO VASCO



Izp/Fdo.: D. JON BAGÜES ERRIONDO Jna.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
EUSKO JAURLARITZAKO OGASUN SAILAK PROPOSATUTA
IZENDATUTAKOA /
NOMBRADO A PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE
HACIENDA DEL GOBIERNO VASCO



Izp/Fdo.: Dña. ANA MARIA DEL VAL SANCHO And.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
ARABAKO FORU ALDUNDIA / DIPUTACIÓN DE ARABA



Izp/Fdo.: D. JOSEBA ALCALDE AMUTXATEGI Jna.
KONTSEILUKIDEA / VOCAL
EUSKO JAURLARITZA / GOBIERNO VASCO

Donostia-San Sebastián, 2021eko martxoaren 24a / 24 de marzo 2021.

EUSKADIKO ORKESTRA, A.B.
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

KAPITAL- ETA USTIAPEN-AURREKONTUEN LIKIDAZIOA /
LIQUIDACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS DE CAPITAL Y DE EXPLOTACIÓN

**AURREKONTUA BETETZEARI ETA
LEGEZKOTASUNARI BURUZKO MEMORIA-
2020 EKITALDIA**

1.- Ustiapen- eta kapital-aurrekontuak, eta aurreikusitako helburuak

Jarraian, kapitalaren eta ustiaketaren aurrekontu-exekuzioa aurkeztuko dugu. Bertan, aurrekontu eguneratuen barruan sartzen diren hasierako aurrekontua eta hasierako aurrekontu horretan onartutako aldaketak zehazten dira.

1.a) Ustiapen- eta kapital-aurrekontuen exekuzioa

**MEMORIA DE CUMPLIMIENTO
PRESUPUESTARIO Y DE LEGALIDAD-
EJERCICIO 2020**

1.- Presupuestos de explotación y capital, así como objetivos previstos

A continuación se presenta la ejecución de los presupuesto de capital y explotación detallando tanto el presupuesto inicial como las modificaciones autorizadas al citado presupuesto inicial, que constituyen los presupuestos actualizados.

1.a) Ejecución de los presupuestos de capital y explotación

KAPITAL AURREKONTUA / PRESUPUESTO DE CAPITAL

Eurotan / En Euros

| INBERTSIOAK / INVERSIONES | AURREKONTUA PRESUPUESTO | | | EGINDAKOA REALIZADO | ALDEA DIFERENCIA | % |
|---|-------------------------|-----------------------|-------------------|---------------------|------------------|-------------|
| | HASIERAKOA INICIAL | ALDAKETA MODIFICACIÓN | EGUNERATUA ACTUAL | | | |
| I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | --- | --- | --- | 16.390 | (16.390) | (100) |
| II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA / AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS | 30.000 | --- | 30.000 | 29.787 | 213 | 1 |
| 1. IBILGETU UKIEZINA / INMOVILIZADO INTANGIBLE | 15.000 | --- | 15.000 | --- | 15.000 | 100 |
| 2. IBILGETU MATERIALA / INMOVILIZADO MATERIAL | 15.000 | --- | 15.000 | 29.787 | (14.787) | (99) |
| INBERTSIOAK GUZTIRA / TOTAL INVERSIONES | 30.000 | --- | 30.000 | 46.177 | (16.177) | (54) |

Eurotan / En Euros

| FINANTZAKETA / FINANCIACIÓN | AURREKONTUA PRESUPUESTO | | | EGINDAKOA REALIZADO | ALDEA DIFERENCIA | % |
|--|-------------------------|-----------------------|-------------------|---------------------|------------------|-------------|
| | HASIERAKOA INICIAL | ALDAKETA MODIFICACIÓN | EGUNERATUA ACTUAL | | | |
| III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR | 30.000 | --- | 30.000 | 30.000 | --- | --- |
| VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | --- | --- | --- | 16.177 | (16.177) | 100 |
| FINANTZAKETA GUZTIRA / TOTAL FINANCIACIÓN | 30.000 | --- | 30.000 | 46.177 | (16.177) | (54) |

USTIAPEN AURREKONTUA / PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Eurotan / En Euros

| GASTUAK / GASTOS | AURREKONTUA PRESUPUESTO | | | EGINDAKOA REALIZADO | ALDEA DIFERENCIA | % |
|---|-------------------------|-----------------------|-------------------|---------------------|------------------|-------|
| | HASIERAKOA INICIAL | ALDAKETA MODIFICACIÓN | EGUNERATUA ACTUAL | | | |
| I. PERTSONAL-GASTUAK / GASTOS DE PERSONAL | 7.903.886 | --- | 7.903.886 | 7.373.113 | 530.773 | 7 |
| 1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK / SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | 6.326.402 | --- | 6.326.402 | 5.631.086 | 695.316 | 11 |
| 2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK / CARGAS SOCIALES Y OTROS | 1.577.484 | --- | 1.577.484 | 1.742.027 | (164.543) | (10) |
| II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK / GASTOS DE FUNCIONAMIENTO | 1.701.114 | --- | 1.701.114 | 1.520.504 | 180.610 | 11 |
| 2. KANPOKO ZERBITZUAK / SERVICIOS EXTERIORES | 1.686.114 | --- | 1.686.114 | 1.504.157 | 181.957 | 11 |
| 3. TRIBUTUAK / TRIBUTOS | 15.000 | --- | 15.000 | 14.850 | 150 | 1 |
| 4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK / OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE | --- | --- | --- | 1.497 | (1.497) | (100) |
| V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS | --- | --- | --- | 18.156 | (18.156) | (100) |
| GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS | 9.605.000 | --- | 9.605.000 | 8.911.773 | 693.227 | 7 |

Eurotan / En Euros

| DIRU-SARRERAK / INGRESOS | AURREKONTUA PRESUPUESTO | | | EGINDAKOA REALIZADO | ALDEA DIFERENCIA | % |
|--|-------------------------|-----------------------|-------------------|---------------------|------------------|-------|
| | HASIERAKOA INICIAL | ALDAKETA MODIFICACIÓN | EGUNERATUA ACTUAL | | | |
| I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA / IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | 1.345.000 | --- | 1.345.000 | 673.535 | 671.465 | 50 |
| 2. ZERBITZU-EMATEAK / PRESTACIONES DE SERVICIOS | 1.345.000 | --- | 1.345.000 | 673.535 | 671.465 | 50 |
| II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK / OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN | --- | --- | --- | 4.353 | (4.353) | (100) |
| 1. OHIZ KANPOKO DIRU-SARRERAK / INGRESOS EXCEPCIONALES | --- | --- | --- | 4.353 | (4.353) | (100) |
| IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK / TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN | 8.260.000 | --- | 8.260.000 | 8.217.495 | 42.505 | 1 |
| VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | --- | --- | --- | 16.390 | (16.390) | (100) |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS | 9.605.000 | --- | 9.605.000 | 8.911.773 | 693.227 | 7 |

EUSKADIKO ORKESTRA, A.B.
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

PROGRAMATURIKO HELBURUEN BETETZE MAILARI BURUZKO MEMORIA /
MEMORIA DEL GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS PROGRAMADOS

duen onetsitako aurrekontu eguneratua gaintitzen.

material e intangible, no exceden el presupuesto actualizado aprobado.

1.c) Ekitaldirako programatutako helburuen betetze-maila

1.c) Grado de cumplimiento de los objetivos programados para el ejercicio

| HELBURUA / OBJETIVOS | | AURREIKUSITAK O MAGNITUDEA | ESKURATUTAK O MAGNITUDEA | DESBIDERATZEEI BURUZKO IRUZKINAK |
|--|---|----------------------------|--------------------------|--|
| | | MAGNITUD PREVISTA | MAGNITUD OBTENIDA | COMENTARIOS DESVIACIONES |
| 1. JARDUERA MUSIKAL ZUZENA | 1. ACTIVIDAD MUSICAL DIRECTA | | | |
| <u>BARNE PRODUKZIOKO ABONU-KONTZERTUAK</u> | <u>CONCIERTOS DE ABONO DE PRODUCCIÓN PROPIA</u> | | | |
| 1. Abonu-kontzertuak Donostian. | 1. Conciertos de abono en Donostia. | 20 | 20 | |
| 2. Abonu-kontzertuak Bilbon. | 2. Conciertos de abono en Bilbao. | 10 | 8 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 3. Abonu-kontzertuak Gasteizen. | 3. Conciertos de abono en Vitoria. | 10 | 8 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 4. Abonu-kontzertuak Iruñean. | 4. Conciertos de abono en Pamplona. | 10 | 4 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| <u>JAIALDIETAN ESKU-HARTZEAK</u> | <u>PARTICIPACIÓN EN FESTIVALES</u> | | | |
| 1. Donostiako Musika Hamabostaldia. | 1. Quincena Musical de Donostia. | 4 | 3 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 2. Bilboko ABAO Opera. | 2. Opera ABAO de Bilbao. | 11 | 4 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 3. Música/Musika Bilbon. | 3. Música/Musika en Bilbao. | 1 | 0 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 4. Musikaste | 4. Musikaste | 1 | 0 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 5. Donostiako Zinemaldia | 5. Festival de Cine de San Sebastián | 1 | 0 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 6. Santanderreko Musika Jaialdia | 6. Festival Música Santander | 0 | 1 | Kontzertu berria / Nuevo concierto |
| <u>BIRAK ETA ELKARTRUKEAK</u> | <u>GIRAS E INTERCAMBIOS</u> | | | |
| 1. Paris | 1. Paris | 1 | 1 | |
| 2. Istanbul | 2. Estambul | 0 | 1 | Bira berria / Nueva gira |
| <u>HERRIETAN KONTZERTUAK</u> | <u>CONCIERTOS EN PUEBLOS</u> | | | |
| 1. Getxo | 1. Getxo | 1 | 1 | |
| <u>APARTEKO KONTZERTUAK</u> | <u>CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS</u> | | | |
| 1. Eusko Legebiltzarra 40. Urteurrena | 1. 40 Aniversario Parlamento Vasco | 1 | 0 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 2. Klasik-at: EOS+Kalakan | 2. Klasik-at: OSE+Kalakan | 5 | 0 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 3. Donostiako Orfeoiko Bazkideen Kontzertua. | 3. Concierto Socios Orfeón Donostiarra. | 2 | 0 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 4. Gabonetako Kontzertua. | 4. Concierto Navidad. | 2 | 0 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 5. Musika eta Zinea | 5. Música y Cine | 1 | 0 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 6. Euskaldunan Kontzertu Berezia | 6. Concierto Especial Euskalduna | 0 | 1 | Kontzertu berria / Nuevo concierto |

| HELBURUA / OBJETIVOS | | AURREIKUSITAK O MAGNITUDEA | ESKURATUTAK O MAGNITUDEA | DESBIDERATZEEI BURUZKO IRUZKINAK |
|---|--|-------------------------------|-----------------------------|---|
| | | MAGNITUD PREVISTA | MAGNITUD OBTENIDA | COMENTARIOS DESVIACIONES |
| 7. Gure egoitzan Kontzertu berezia | 7. Concierto Especial en nuestra Sede | 0 | 1 | Kontzertu berria / Nuevo concierto |
| <u>MIRAMONGO MATINEAK</u> | <u>MATINEES DE MIRAMON</u> | - | - | - |
| 1. Gure egoitzan Matineak. | 1. Matinees en nuestra sede. | 16 | 10 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 2. JARDUERA PEDAGOGIKOA/DIBULGATZAILEA | 2. ACTIVIDAD PEDAGÓGICA/DIVULGATIVA | | | |
| <u>FAMILIARTEKO KONTZERTUAK</u> | <u>CONCIERTOS EN FAMILIA</u> | | | |
| 1. Familiarteko kontzertuak Donostian. | 1. Conciertos en familia en Donostia. | 4 | 1 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 2. Familiarteko kontzertuak Gasteizen. | 2. Conciertos en familia en Vitoria. | 4 | 3 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 3. Eskolarteko kontzertuak Donostia. | 3. Conciertos escolares Donostia. | 24 | 12 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 4. Aurretiko sentsibilizazio tailerrak. | 4. Talleres de sensibilización previos. | 3 | 1 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 5. Entsegu irekiak eskolarrentzat. | 5. Ensayos abiertos escolares. | 1 | 0 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 6. FEVAS Tailerrak | 6. Talleres FEVAS | 4 | 0 | - |
| 7. Irakasleen online tailerrak | 7. Talleres al profesorado online | - | 3 | Tailer berriak / Nuevos talleres |
| 8. Ene kantak | 8. Ene kantak | | 4 | Jarduera berria / Nueva actividad |
| <u>IRRATI SAIOAK</u> | <u>PROGRAMAS RADIOFÓNICOS</u> | | | |
| 1. Hamabost egunez behingo Radio Euskadi/Euskadi Irratian agerpena. | 1. Presencia quincenal en Radio Euskadi/Euskadi Irratia. | 1 | 1 | - |
| 2. Hamabost egunez behingo Onda Vascan agerpena. | 2. Presencia quincenal en Onda Vasca. | 1 | 1 | - |
| <u>BALIOZKO GAZTEEN SUSTAPENA</u> | <u>FOMENTO JÓVENES VALORES</u> | | | |
| 1. Musikeneri eskeinitako Master-class-ak. | 1. Master-Classes ofrecidas en Musikene | 2 | 0 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 2. Musikeneri Master Ikasleen Programa. | 2. Programa Alumnos Masters Musikene | 1 | 1 | - |
| 3. Bestelako Programa Musikeneri Ikasleekin | 3. Otros Programas con Alumnos Musikene | 2 | 1 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 4. Zuzendari berrien jardunaldiak | 4. Jornadas Directores noveles | - | 2 | Nuevas jornadas |
| 5. Musikeneri abonatu Ikasleen Programa | 5. Programas abono alumnos Musikene | - | 0 | - |
| 6. Musikene kontzertu berezia | 6. Concierto especial Musikene | - | 1 | Kontzertu berria / Nuevo concierto |
| 3. IRARKETAK | 3. GRABACIONES | | | |
| <u>IRARKETA DISKOGRAFIKOAK</u> | <u>GRABACIONES DISCOGRÁFICAS</u> | | | |
| 1. CD Orkestra Ravel | 1. CD Orquesta Ravel | 1 | 1 | - |
| 2. CD Orkestra American scapes | 2. CD Orquesta American scapes | 1 | 1 | - |
| 3. Jatorrizko soinu-bandak | 3. Bandas sonoras originales | 2 | 7 | Grabaketa berria / Nueva grabación |
| 4. Itxialdian Bideoak | 4. Videos en Confinamiento | 0 | 8 | Itxialdiak Bideoak / Videos en confinamiento |
| 5. Izaro+Huntza Bideoak | 5. Videos Izaro+Huntza | 6 | 6 | - |
| 6. CD Fernando Velazquez | 6. CD Fernando Velázquez | 0 | 1 | - |

| HELBURUA / OBJETIVOS | | AURREIKUSITAK O MAGNITUDEA | ESKURATUTAK O MAGNITUDEA | DESBIDERATZEEI BURUZKO IRUZKINAK |
|---|--|-------------------------------|-----------------------------|---|
| | | MAGNITUD PREVISTA | MAGNITUD OBTENIDA | COMENTARIOS DESVIACIONES |
| 7. EITB Maratoia | 7. EITB Maratoia | 0 | 1 | |
| <u>IRRATI, TELEBISTA ETA SARRETAKO IRARKETAK</u> | <u>GRABACIONES RADIO, TELEVISIÓN Y REDES</u> | | | |
| 1. Abonu-programak Radio Euskadi eta Euskadi Irratian / RNE Clásica | 1. Programas de abono en Radio Euskadi y Euskadi Irratia / RNE clásica | 11 | 6 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 2. EITB-rekin abonu-kontzertuak eta Klasik-at | 2. Conciertos de abono y Klasik-at con EITB. | 2 | 3 | Grabaketa berria / Nueva grabación |
| 3. EITB-rekin kontzertu bereziak | 3. Conciertos especiales con ETB. | 0 | 8 | Grabaketa berriak / Nuevas grabaciones |
| 4. EOSeko web-etik streaming entzuketak. | 4. Audiciones desde web OSE en streaming. | 0 | 8 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |
| 4. GRABACIONES WEB | 4. WEBERAKO IRARKETAK | | | |
| Euskadikoorkestraetxean (Facebook, Twitter, Instagram) EO osatuaz | Euskadikoorkestraetxean (Facebook, Twitter, Instagram) EO osatuaz | - | 1 | Webetik grabaketa berriak / Nuevas grabaciones web |
| Euskadikoorkestraetxean (Facebook, Twitter, Instagram) banaka edo taldeka | Euskadikoorkestraetxean (Facebook, Twitter, Instagram) banaka edo taldeka | - | 19 | Webetik grabaketa berriak / Nuevas grabaciones web |
| Euskadiko Orkestra martxan (Youtube, www.stageaccess.com) | Euskadiko Orkestra martxan (Youtube, www.stageaccess.com) | - | 8 | Webetik grabaketa berriak / Nuevas grabaciones web |
| Euskadiko Orkestraren kontzertuak sarera | Conciertos de Euskadiko Orkestra a la red | - | 3 | Webetik grabaketa berriak / Nuevas grabaciones web |
| Live streaming emanaldia Iruñeako abonatupei (EO webetiik + eitb.eus-etik) | Emisión Live streaming abonados Pamplona (EO webetiik + eitb.eus-etik) | - | 1 | Webetik grabaketa berriak / Nuevas grabaciones web |
| 5. ENTZUNALDIAK | 5. AUDICIONES | | | |
| <u>AUKERATZE PROBAK</u> | <u>PRUEBAS DE SELECCIÓN</u> | | | |
| 1. Plantillako lanpostuak betetzeko probak. | 1. Pruebas para cubrir plazas de plantilla. | 3 | 4 | Proba berriak / Nuevas pruebas |
| 2. Barneko probak | 2. Pruebas internas | 2 | 2 | |
| 3. Kolaboratzaileen probak | 3. Pruebas Colaboradores | 0 | 4 | Proba berriak/ Nuevas pruebas |
| 4. Musikene entzuketak | 4. Audiciones Musikene | 8 | 5 | Covid-engatik murrizketa / Reducción por covid |

